

JÓZSEFVÁROSI GÖRÖG ÖNKORMÁNYZAT
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

MEGHÍVÓ

a Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete
2025. április 02. (szerda) napján 16:00 órai kezdettel tartandó
3. nyilvános rendes képviselő-testületi ülésére
Helyszín: 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b Nemzetiségi Önkormányzatok
irodája

- 1. Javaslat szakmai út szervezésére Sopronba**
Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)
- 2. Javaslat görög ortodox Húsvéti ünnepségen való részvételre**
Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)
- 3. Javaslat Budapest Főváros VIH. kerület Józsefvárosi Önkormányzat által kiírt 2025. évi nemzetiségi pályázaton való részvételre**
Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)
- 4. Javaslat a Bethlen Gábor Alapkezelő ZRt. által kiírt pályázatokon való részvételre**
Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)
- 5. Javaslat a települési önkormányzat által nyújtott 2024. évi működési támogatás felhasználásának jóváhagyására**
Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)
- 6. Javaslat a települési önkormányzat által nyújtott 2025. évi működési támogatás tudomásul vételére**
Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)

Budapest, 2025. március 27.

Üdvözlettel:

Bozonasz Irini
elnök
s.k.

JÓZSEFVÁROSI GÖRÖG ÖNKORMÁNYZAT

1082 Budapest, Baross u. 63-67.

JEGYZŐKÖNYV

Készült a Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testületének

2025. április 02. (szerda) 16:00 órákor

a 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b Nemzetiségi Önkormányzatok irodájában

3. nyilvános rendes ülésén

Jelen vannak: Bozonasz Irini elnök

Topalidis László nemzetiségi önkormányzati képviselő

Távol maradt: Argirász Mária elnök-helyettes

Meghívottak: dr. Zakariás János jogi referens

Bozonasz Irini elnök megnyitja az ülést és megállapítja, hogy az ülés szabályszerűen került összehívásra, a testület 2 fővel határozatképes. Javaslatot tesz a meghívó szerinti napirendi pontok megtárgyalására, továbbá felkéri Topalidis László képviselőt a jegyzőkönyv hitelesítésére.

Topalidis László elfogadja a jelölést.

Bozonasz Irini elnök szavazásra teszi fel Topalidis László képviselő személyét jegyzőkönyv-hitelesítővé történő megválasztására.

Bozonasz Irini elnök megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Görög Önkormányzat 32/2025.(IV.02.) számú alábbi határozata:

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja Topalidis László képviselő személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére.

Ezt követően **Bozonasz Irini elnök** ismerteti a meghívó szerinti napirendi pontokat, és szavazásra bocsátja a napirendi pontok elfogadását az alábbiak szerint:

1. *Javaslat szakmai út szervezésére Sopronba*
Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)
2. *Javaslat görög ortodox Húsvéti ünnepségen való részvételre*
Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)
3. *Javaslat Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat által kiírt 2025. évi nemzetiségi pályázaton való részvételre*
Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)
4. *Javaslat a Bethlen Gábor Alapkezelő ZRt. által kiírt pályázatokon való részvételre*
Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)
5. *Javaslat a települési önkormányzat által nyújtott 2024. évi működési támogatás felhasználásának jóváhagyására*
Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)
6. *Javaslat a települési önkormányzat által nyújtott 2025. évi működési támogatás tudomásul vételére*
Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)

Az elnök megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Görög Önkormányzat 33/2025.(IV.02.) számú alábbi határozata:

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat 3. nyilvános rendes ülésének napirendi pontját az alábbiak szerint fogadja el:

- 1. Javaslat szakmai út szervezésére Sopronba**
Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)
- 2. Javaslat görög ortodox Húsvéti ünnepségen való részvételre**
Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)
- 3. Javaslat Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat által kiírt 2025. évi nemzetiségi pályázaton való részvételre**
Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)
- 4. Javaslat a Bethlen Gábor Alapkezelő ZRt. által kiírt pályázatokon való részvételre**
Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)
- 5. Javaslat a települési önkormányzat által nyújtott 2024. évi működési támogatás felhasználásának jóváhagyására**
Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)
- 6. Javaslat a települési önkormányzat által nyújtott 2025. évi működési támogatás tudomásul vételére**
Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)

Napirendi pontok tárgyalása:

1. napirend: Javaslat szakmai út szervezésére Sopronba

Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)

Bozonasz Irini elnök: javasolom a Tisztelt Képviselő-testület részére az előterjesztésben szereplő, a **szakmai út szervezésére Sopronba** jóváhagyását. Kérdezem képviselő társamat, hogy az előterjesztéssel, illetve a határozati javaslattal kapcsolatban van-e kérdés, észrevétel?

Bozonasz Irini elnök: megállapítom, hogy a jelenlévőknek nem volt kérdése, észrevétele. Szavazásra teszem fel az előterjesztésben szereplő határozati javaslatot.

Javaslat szakmai út szervezésére Sopronba

1. a Józsefvárosi Görög Önkormányzat – együttműködve a IX. kerületi Görög Önkormányzattal, a IV. kerületi Görög Önkormányzattal, és a Soproni Görög Önkormányzattal – közösen szakmai találkozót szervez 2025. május 10-11. napja között Sopronban a négy önkormányzat kulturális tevékenységének szervezése és együttműködése céljából;

2. a Soproni szakmai út program szolgáltatás költségeire számla ellenében legfeljebb bruttó 350.000 Ft összegű keretet biztosít, melynek pénzügyi fedezete 300.000 Ft összegben a 2024. évi települési kiegészítő működési támogatás és 50.000 Ft összegben a 2025. évi központi működési támogatás.

Felelős: Bozonasz Irini elnök

Határidő: 2025. május 31.

Megállapítom, hogy a Képviselő-testület 2 igen, 0 nem és 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Görög Önkormányzat 34/2025.(IV.02.) számú alábbi határozata:
szakmai út szervezésére Sopronba

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. a Józsefvárosi Görög Önkormányzat – együttműködve a IX. kerületi Görög Önkormányzattal, a IV. kerületi Görög Önkormányzattal, és a Soproni Görög Önkormányzattal – közösen szakmai találkozót szervez 2025. május 10-11. napja között Sopronban a négy önkormányzat kulturális tevékenységének szervezése és együttműködése céljából;**
- 2. a Soproni szakmai út program szolgáltatás költségeire számla ellenében legfeljebb bruttó 350.000 Ft összegű keretet biztosít, melynek pénzügyi fedezete 300.000 Ft összegben a 2024. évi települési kiegészítő működési támogatás és 50.000 Ft összegben a 2025. évi központi működési támogatás.**

Felelős: Bozonasz Irini elnök

Határidő: 2025. május 31.

2. napirend: Javaslat görög ortodox Húsvéti ünnepségen való részvételre

Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)

Bozonasz Irini elnök: javasolom a Tisztelt Képviselő-testület részére az előterjesztésben szereplő, a görög ortodox Húsvéti ünnepségen való részvétel jóváhagyását. Kérdezem képviselő társamat, hogy az előterjesztéssel, illetve a határozati javaslattal kapcsolatban van-e kérdés, észrevétel?

Bozonasz Irini elnök: megállapítom, hogy a jelenlévőknek nem volt kérdése, észrevétele. Szavazásra teszem fel az előterjesztésben szereplő határozati javaslatot.

Javaslat görög ortodox Húsvéti ünnepségen való részvételre

- 1. Józsefvárosi Görög Önkormányzat részt vesz a 2025. április 20-án Beloiannis községben tartandó görög Ortodox Húsvét rendezvényen;*
- 2. a rendezvény részbeni szolgáltatás költségeit számla ellenében legfeljebb bruttó 50.000 Ft összeggel finanszírozza, melynek pénzügyi fedezete a 2024. évi települési kiegészítő működési támogatás.*

Felelős: Bozonasz Irini elnök

Határidő: 2025. május 15.

Megállapítom, hogy a Képviselő-testület 2 igen, 0 nem és 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Görög Önkormányzat 35/2025. (IV.02.) számú határozata:
görög ortodox Húsvéti ünnepségen való részvételről

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. Józsefvárosi Görög Önkormányzat részt vesz a 2025. április 20-án Beloiannis községben tartandó görög Ortodox Húsvét rendezvényen;**

2. a rendezvény részbeni szolgáltatás költségeit számla ellenében legfeljebb bruttó 50.000 Ft összeggel finanszírozza, melynek pénzügyi fedezete a 2024. évi települési kiegészítő működési támogatás.

Felelős: Bozonasz Irini elnök

Határidő: 2025. május 15.

3. napirend: Javaslat Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat által kiírt 2025. évi nemzetiségi pályázaton való részvételre

Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)

Bozonasz Irini elnök: javasolom a Tisztelt Képviselő-testület részére az előterjesztésben szereplő, a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat által kiírt 2025. évi nemzetiségi pályázaton való részvétel jóváhagyását. Kérdezem képviselő társamat, hogy az előterjesztéssel, illetve a határozati javaslattal kapcsolatban van-e kérdés, észrevétel?

Bozonasz Irini elnök: megállapítom, hogy a jelenlévőknek nem volt kérdése, észrevétele. Szavazásra teszem fel az előterjesztésben szereplő határozati javaslatot.

Javaslat Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat által kiírt 2025. évi nemzetiségi pályázaton való részvételre

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. pályázatot nyújt be a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat által 2025. évre a nemzetiségi önkormányzatok részére kiírt pályázaton közösségi-kulturális programok megvalósítása által a nemzetiségi önazonosság megerősítése, a kulturális örökség ápolása céljából;*
- 2. a pályázathoz legfeljebb bruttó 300.000 Ft önrészt biztosít, melynek pénzügyi fedezete a 2024. évi központi feladatalapú támogatás;*
- 3. felhatalmazza a Józsefvárosi Görög Önkormányzat elnökét a pályázati program összeállítására, aláírására és benyújtására.*

Felelős: Bozonasz Irini elnök

Határidő: 2025. április 07.

Megállapítom, hogy a Képviselő-testület 2 igen, 0 nem és 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Görög Önkormányzat 36/2025. (IV. 02.) számú határozata:
a települési önkormányzat által kiírt 2025. évi nemzetiségi pályázaton való részvételről

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. pályázatot nyújt be a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat által 2025. évre a nemzetiségi önkormányzatok részére kiírt pályázaton közösségi-kulturális programok megvalósítása által a nemzetiségi önazonosság megerősítése, a kulturális örökség ápolása céljából;**
- 2. a pályázathoz legfeljebb bruttó 300.000 Ft önrészt biztosít, melynek pénzügyi fedezete a 2024. évi központi feladatalapú támogatás;**
- 3. felhatalmazza a Józsefvárosi Görög Önkormányzat elnökét a pályázati program összeállítására, aláírására és benyújtására.**

Felelős: Bozonasz Irini elnök

Határidő: 2025. április 07.

4. napirend: Javaslat a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által kiírt pályázatokon való részvételre
Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)

Bozonasz Irini elnök: javasolom a Tisztelt Képviselő-testület részére az előterjesztésben szereplő, a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által kiírt pályázatokon való részvétel jóváhagyását. Kérdezem képviselő társamat, hogy az előterjesztéssel, illetve a határozati javaslattal kapcsolatban van-e kérdés, észrevétel?

Bozonasz Irini elnök: megállapítom, hogy a jelenlévőknek nem volt kérdése, észrevétele. Szavazásra teszem fel az előterjesztésben szereplő határozati javaslatot.

Javaslat a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által kiírt pályázatokon való részvételre

1. benyújtja a pályázatait a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által kiírt NKUL-KP-1-2025 kódszámú Nemzetiségi kulturális kezdeményezések pályázatra, 3 kulturális programra;
2. az 1. pont szerinti pályázatok benyújtásához szükséges költségekre mindösszesen bruttó 18.000 Ft-ot biztosít, melynek pénzügyi fedezete a 2025. évi központi működési támogatás;
3. felkéri a Józsefvárosi Görög Önkormányzat elnökét, hogy a pályázat benyújtásával kapcsolatos intézkedéseket tegye meg.

Felelős: Bozonasz Irini elnök

Határidő: 2025. április 16.

Megállapítom, hogy a Képviselő-testület 2 igen, 0 nem és 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Görög Önkormányzat 37/2025. (IV.02.) számú határozata:
a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által kiírt pályázatokon való részvételtől

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. benyújtja a pályázatait a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által kiírt NKUL-KP-1-2025 kódszámú Nemzetiségi kulturális kezdeményezések pályázatra, 3 kulturális programra;
2. az 1. pont szerinti pályázatok benyújtásához szükséges költségekre mindösszesen bruttó 18.000 Ft-ot biztosít, melynek pénzügyi fedezete a 2025. évi központi működési támogatás;
3. felkéri a Józsefvárosi Görög Önkormányzat elnökét, hogy a pályázat benyújtásával kapcsolatos intézkedéseket tegye meg.

Felelős: Bozonasz Irini elnök

Határidő: 2025. április 16.

5. napirend: Javaslat a települési önkormányzat által nyújtott 2024. évi működési támogatás felhasználásáról szóló beszámoló jóváhagyására

Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)

Bozonasz Irini elnök: javasolom a Tisztelt Képviselő-testület részére az előterjesztésben szereplő, a települési önkormányzat által nyújtott 2024. évi működési támogatás felhasználásáról szóló

beszámoló jóváhagyását. Kérdezem képviselő társamat, hogy az előterjesztéssel, illetve a határozati javaslattal kapcsolatban van-e kérdés, észrevétel?

Bozonasz Irini elnök: megállapítom, hogy a jelenlévőknek nem volt kérdése, észrevétele. Szavazásra teszem fel az előterjesztésben szereplő határozati javaslatot.

Javaslat a települési önkormányzat által nyújtott 2024. évi működési támogatás felhasználására szóló beszámoló jóváhagyására

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a települési önkormányzat által 2024. évben nyújtott 428.329 Ft összegű működési támogatás felhasználásáról készült – az előterjesztés mellékletét képező – beszámolót elfogadja azzal, hogy az elszámolás alapján a Józsefvárosi Görög Önkormányzatnak nincs visszafizetési kötelezettsége Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat felé.

Felelős: Bozonasz Irini elnök

Határidő: 2025. április 15.

Megállapítom, hogy a Képviselő-testület 2 igen, 0 nem és 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Görög Önkormányzat 38/2025. (IV. 03.) számú határozata:
Javaslat a települési önkormányzat által nyújtott 2024. évi működési támogatás felhasználásáról szóló beszámoló jóváhagyására

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a települési önkormányzat által 2024. évben nyújtott 428.329 Ft összegű működési támogatás felhasználásáról készült – az előterjesztés mellékletét képező – beszámolót elfogadja azzal, hogy az elszámolás alapján a Józsefvárosi Görög Önkormányzatnak nincs visszafizetési kötelezettsége Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat felé.

Felelős: Bozonasz Irini elnök

Határidő: 2025. április 15.

6. napirend: Javaslat a települési önkormányzat által nyújtott 2025. évi működési támogatás tudomásul vételére

Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)

Bozonasz Irini elnök: javasolom a Tisztelt Képviselő-testület részére az előterjesztésben szereplő, a települési önkormányzat által nyújtott 2025. évi működési támogatás tudomásul vételére jóváhagyását. Kérdezem képviselő társamat, hogy az előterjesztéssel, illetve a határozati javaslattal kapcsolatban van-e kérdés, észrevétel?

Bozonasz Irini elnök: megállapítom, hogy a jelenlévőknek nem volt kérdése, észrevétele. Szavazásra teszem fel az előterjesztésben szereplő határozati javaslatot.

Javaslat a települési önkormányzat által nyújtott 2025. évi működési támogatás tudomásul vételére

- 1. tudomásul veszi és elfogadja a települési önkormányzat által nyújtott 2025. évi működési támogatást 470.317 Ft összegben*
- 2. felkéri az elnököt az előterjesztés mellékletét képező támogatási szerződés aláírására.*

Felelős: Bozonasz Irini elnök

Határidő: 1. pont esetében: 2025. április 2., a 2. pont esetében: 2025. május 31

Megállapítom, hogy a Képviselő-testület 2 igen, 0 nem és 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Görög Önkormányzat 39/2025. (IV. 03.) számú határozata:
a települési önkormányzat által nyújtott 2025. évi működési támogatás tudomásul vételéről

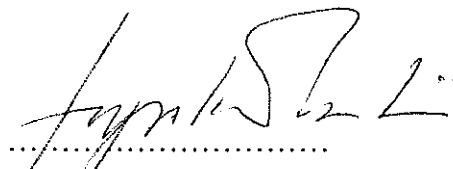
A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

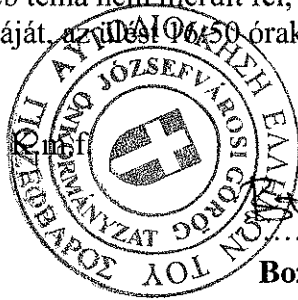
- 1. tudomásul veszi és elfogadja a települési önkormányzat által nyújtott 2025. évi működési támogatást 470.317 Ft összegben**
- 2. felkéri az elnököt az előterjesztés mellékletét képező támogatási szerződés aláírására.**

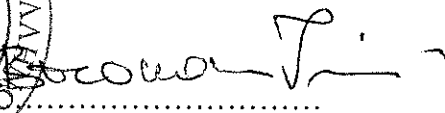
Felelős: Bozonasz Irini elnök

Határidő: 1. pont esetében: 2025. április 2., a 2. pont esetében: 2025. május 31

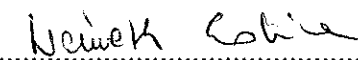
Bozonasz Irini elnök megállapítja, hogy egyéb téma nem merült fel, nincs kérdés, illetve közérdekű bejelentés, megköszöni a testületi tagok munkáját, az ülés 10:50 órakor bezárja.

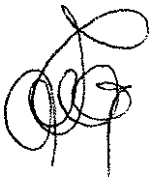

.....
Topalidis László
jegyzőkönyv-hitelesítő




.....
Bozonasz Irini elnök
elnök

Jegyzőkönyvet készítette:


.....
Németh Edina
ügyintéző



JÓZSEFVÁROSI GÖRÖG ÖNKORMÁNYZAT
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

Jelenléti ív

a Józsefvárosi Görög Önkormányzat
3. nyilvános rendes testületi üléséről, amelynek időpontja:
2025. április 02. (szerda) 16:00 óra

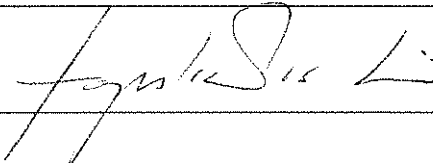
1. Bozonasz Irini



2. Argirász Mária



3. Topalidis László



A 2011.évi CLXXIX. törvény 80.§ (4) bekezdésben foglaltakra hivatkozva a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal jegyzőjének megbízásából:

dr. Zakariás János



Németh Edina





Józsefvárosi Görög Önkormányzat - Αυτοδιοίκηση Ελλήνων Ιωσηφοπόλεως
Βουδαπέστης

1082 Budapest, Baross u. 63-67.

Írásbeli Előterjesztés

a Józsefvárosi Görög Önkormányzat

2025. április 02. napján megtartott 3. nyilvános rendes képviselő-testületi ülés
1. napirendi pontja

Cím: Javaslat szakmai út szervezésére Sopronba

Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a Józsefvárosi Görög Önkormányzat együttműködve a IX. kerületi Görög Önkormányzattal, a IV. kerületi Görög Önkormányzattal, és a Soproni Görög Önkormányzattal közösen szervez szakmai találkozót 2025. május 10-11. napja között Sopronban. A szakmai út célja a négy önkormányzat kulturális tevékenységének szervezése és együttműködése. A találkozó házigazdája a Soproni Görög Önkormányzat. Javasolom, hogy a Soproni szakmai út program szolgáltatás költségeire számla ellenében legfeljebb bruttó 350.000 Ft összegű keretet szavazzunk meg, melynek pénzügyi fedezete 300.000 Ft összegben a 2024.évi települési kiegészítő működési és 50.000 Ft összegben a 2025. évi központi működési támogatás.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

**Józsefvárosi Görög Önkormányzat/2025. (IV.02.) számú határozata
szakmai út szervezéséről Sopronba**

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. a Józsefvárosi Görög Önkormányzat – együttműködve a IX. kerületi Görög Önkormányzattal, a IV. kerületi Görög Önkormányzattal, és a Soproni Görög Önkormányzattal – közösen szakmai találkozót szervez 2025. május 10-11. napja között Sopronban a négy önkormányzat kulturális tevékenységének szervezése és együttműködése céljából;**
- 2. a Soproni szakmai út program szolgáltatás költségeire számla ellenében legfeljebb bruttó 350.000 Ft összegű keretet biztosít, melynek pénzügyi fedezete 300.000 Ft összegben a 2024. évi települési kiegészítő működési támogatás és 50.000 Ft összegben a 2025. évi központi működési támogatás.**

Felelős: Bozonasz Irini elnök

Határidő: 2025. május 31.

Budapest, 2025. március...

Bozonasz Irini eniki



ELŐTERJESZTŐ: Bozonasz Irini- Józsefvárosi Görög Önkormányzat elnöke

LEÍRTA:

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

A pénzügyi fedezet rendelkezésre áll.

Budapest, 2025. március .2025 MAREC 27.

.....Hörich Szilvia.....

Hörich Szilvia

Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztály vezetője, gazdasági vezető

JOGI KONTROLL:

.....



Józsefvárosi Görög Önkormányzat - Αυτοδιοίκηση Ελλήνων Ιωσηφπόλεως
Βουδαπέστης

1082 Budapest, Baross u. 63-67.

Írásbeli Előterjesztés

a Józsefvárosi Görög Önkormányzat

2025. április 02. napján megtartott 3. nyilvános rendes képviselő-testületi ülés
2. napirendi pontja

Cím: Javaslat görög ortodox Húsvéti ünnepségen való részvételre

Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatam a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az idei ortodox Húsvét időpontja egybeesik a katolikus Húsvét időpontjával, ami április 18-21. között van. Több görög önkormányzat összefogásával közös Húsvéti ünnepség szerveződik Beloianisz községben 2025. április 20-án. A liturgia után a falu sportpályáján lesz megtartva a húsvéti búcsú, ahol báránysütés, tojásfestés, gyermekfoglalkozások, és görög táncház lesz tartva.

Javaslom, hogy a Józsefvárosi Görög Önkormányzat számla ellenében legfeljebb bruttó 50.000 Ft-tal járuljon a rendezvény részbeni szolgáltatás költségeihez, melynek pénzügyi fedezete a 2024. évi települési kiegészítő működési támogatás.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

**Józsefvárosi Görög Önkormányzat/2025. (IV.02.) számú határozata
görög ortodox Húsvéti ünnepségen való részvételről**

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. Józsefvárosi Görög Önkormányzat részt vesz a 2025. április 20-án Beloianisz községben tartandó görög Ortodox Húsvét rendezvényen;**
- 2. a rendezvény részbeni szolgáltatás költségeit számla ellenében legfeljebb bruttó 50.000 Ft összeggel finanszírozza, melynek pénzügyi fedezete a 2024. évi települési kiegészítő működési támogatás.**

Felelős: Bozonasz Irini elnök

Határidő: 2025. május 15.

Budapest, 2025. március...



ELŐTERJESZTŐ: Bozonasz Irini- Józsefvárosi Görög Önkormányzat elnöke

LEÍRTA:

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

A pénzügyi fedezet rendelkezésre áll.

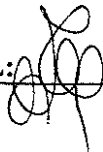
Budapest, 2025. március 27

.....

Hórich Szilvia

Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztály vezetője, gazdasági vezető

JOGI KONTROLL:





Józsefvárosi Görög Önkormányzat - Αυτοδιοίκηση Ελλήνων Ιωσηφοπόλεως
Βουδαπέστης

1082 Budapest, Baross u. 63-67.

Írásbeli Előterjesztés

a Józsefvárosi Görög Önkormányzat

2025. április 02. napján megtartott 3. nyilvános rendes képviselő-testületi ülés

3. napirendi pontja

Cím: Javaslat Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat által kiírt 2025. évi nemzetiségi pályázaton való részvételre

Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének Társadalmi Ügyek Bizottsága 75/2025. (III.10.) számú határozatával 2025. évre a nemzetiségi önkormányzatok részére pályázat kiírásáról döntött. A pályázati felhívás szerint pályázat nyújtható be a kiírás 1. pontjában (Pályázat célja) megjelölt tevékenységekkel kapcsolatos programok, tervek, események megvalósítására.

Javasolom, hogy a Józsefvárosi Görög Önkormányzat vegyen részt a pályázaton, közösségi-kulturális programok megvalósítására, a nemzetiségi önazonosság megerősítése, a kulturális örökség ápolása céljából. A pályázathoz legfeljebb bruttó 300.000 Ft önrész biztosítsunk, melynek pénzügyi fedezete a 2024. évi központi feladatalapú támogatás.

A pályázati projekt célja a Józsefvárosban működő nemzetiségi önkormányzatok támogatáshoz juthassanak olyan programok megvalósítására, amelyek révén az általuk képviselt közösség, és tágabban a kerület lakossága körében elősegíthetik az fenti célokat és feladatokat, tekintettel a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény alapján kötelező és önként vállalt feladatokra.

A benyújtás legkésőbbi időpontja: 2025. április 7.

Melléklet: Pályázati felhívás

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

Józsefvárosi Görög Önkormányzat...../2025. (IV. 02.) számú határozata
a települési önkormányzat által kiírt 2025. évi nemzetiségi pályázaton való részvételről

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

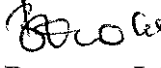
1. pályázatot nyújt be a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat által 2025. évre a nemzetiségi önkormányzatok részére kiírt pályázaton közösségi-kulturális programok megvalósítása által a nemzetiségi önazonosság megerősítése, a kulturális örökség ápolása céljából;
2. a pályázathoz legfeljebb bruttó 300.000 Ft önrészt biztosít, melynek pénzügyi fedezete a 2024. évi központi feladatalapú támogatás;

3. felhatalmazza a Józsefvárosi Görög Önkormányzat elnökét a pályázati program összeállítására, aláírására és benyújtására.

Felelős: Bozonasz Irini elnök

Határidő: 2025. április 07.

Budapest, 2025. március ...


Bozonasz Irini elnök



ELŐTERJESZTŐ: Bozonasz Irini - Józsefvárosi Görög Önkormányzat elnöke

LEÍRTA: Németh Edina - ügyintéző

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

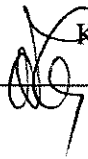
A pénzügyi fedezet rendelkezésre áll.

Budapest, 2025. március 2025 MÄRC 27.


Hórich Szilvia

Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztály vezetője, gazdasági vezető

JOGI KONTROLL:



 Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat	PÁLYÁZATI FELHÍVÁS	Józsefvárosban működő helyi nemzetiségi önkormányzatok támogatása
--	----------------------------------	---

„Nemzetiségi pályázat”

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat pályázatot ír ki Józsefvárosban működő helyi nemzetiségi önkormányzatok részére

1. Pályázat célja:

A pályázat célja, hogy a Józsefvárosban működő nemzetiségi önkormányzatok támogatáshoz juthassanak olyan programok megvalósítására, amelyek révén az általuk képviselt közösség, és tágabban a kerület lakossága körében elősegíthetik az alábbi célokat és feladatokat, tekintettel a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény alapján kötelező és önként vállalt feladatokra:

- egészségügyi prevenció, egészséges életmód segítése, függőséggel kapcsolatos megelőző, oktatási, rehabilitációs tevékenység és ezekhez kapcsolódó képzés, képességfejlesztés;
- gyermekjóléti szolgáltatások és ellátások, köznevelési és ifjúsági tevékenység és ezekhez kapcsolódó képzés, képességfejlesztés;
- környezettudatos szemlélet népszerűsítésére irányuló tevékenység, ezekhez kapcsolódó képzés, képességfejlesztés;
- kulturális, közművelődési, művészeti és helytörténeti tevékenység, ezekhez kapcsolódó képzés, képességfejlesztés;
- szociális-karitatív tevékenység, hátrányos helyzetű csoportok segítése, esélyegyenlőségre való törekvést segítő tevékenység és ezekhez kapcsolódó képzés, képességfejlesztés;

2. Pályázat tartalma:

Pályázat nyújtható be az 1. pontban (Pályázat célja) megjelölt tevékenységekkel kapcsolatos, a Pályázó tevékenységi körébe tartozó programok, tervek, események megvalósítására, amelyek Józsefváros közigazgatási határán belül, vagy józsefvárosi lakosok érdekében, részvételével valósulnak meg.

Az elszámolható költségek típusai:

- programszervezési (programok költségei is: pl. étkeztetés), rendezvényszervezési, táborszervezési, versenyszervezési költségek, ideértve a sportrendezvénnel összefüggő bírói és orvosi ügyeleti díjat,
- utazási költség, szállásköltség, részvételi díj;
- kiadványok, elektronikus és írott szakmai sajtóanyag előállítása;
- reprezentációs költségek, valamint a hozzá kapcsolódó adó és járulékfizetési kötelezettségek;
- a máshova benyújtandó pályázati önrész;

3. Pályázók körének meghatározása:

Jelen pályázati kiírás keretében pályázatot nyújthatnak be a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény alapján létrehozott, Józsefvárosban működő helyi nemzetiségi önkormányzatok. A nemzetiségi önkormányzatok önállóan, vagy több nemzetiségi önkormányzattal közösen megvalósítandó programok, tervek, események megvalósítására pályázhatnak.

4. Támogatás jellege:

A támogatásra rendelkezésre álló keretösszeg 6 millió Ft. A Pályázó vissza nem térítendő támogatásban részesül.

5. A pályázat tartalmi, formai követelményei:

Érvényesen pályázni a felhívásban megjelölt határidőben, a pályázati felhíváshoz csatolt pályázati adatlap és nyilatkozat kitöltésével és az arra jogosult általi aláírásával lehet. A pályázathoz részletes költségtervet kell benyújtani. Az adatlaphoz az adatlapon vagy a pályázati felhívásban megjelölt dokumentumokat, igazolásokat, nyilatkozatokat – amennyiben az a Pályázó esetében értelmezhető – hiánytalanul be kell csatolni.

Hiánypótlásra kizárólag a 9. pontban megjelölt határidőn belül van lehetőség. A nem megfelelő módon vagy nem megfelelő szervezet által benyújtott pályázati kérelmek érvénytelenek.

6. Korlátozások:

- az elnyert összeg nem használható fel a 2. pontban (Pályázat tartalma) felsorolt célok elérésén kívül más jellegű kiadásokra;
- egy Pályázó önállóan, vagy más Pályázóval közösen egy pályázatot adhat be a 7/2016. (III.03.) önkormányzati rendelet alapján kiírt (civil, nemzetiségi, egyházi, sport) pályázatokra;
- nem részesülhet támogatásban az a pályázó, aki egyedi vagy közös pályázatával az adott naptári évben már részesült e rendelet szerinti (civil, egyházi, nemzetiségi vagy sport) támogatásban. Az ennek nem megfelelő pályázók pályázata érvénytelen, az nem kerül elbírálásra;
- nem részesülhet támogatásban olyan tevékenység, amely nem Józsefvárosban valósul meg és a haszonélvezők nem, vagy döntően nem józsefvárosiak;
- nem részesülhet támogatásban az a Pályázó, akinek köztartozása áll fenn;
- a tudomásszerzéstől számított két éven belül nem részesülhet támogatásban, aki:
 - a támogatásra benyújtott pályázati dokumentációjában lényeges körülményről, tényről valótlan vagy hamis adatot szolgáltatott, vagy
 - a támogatást a támogatási szerződésben megjelölt céltól részben vagy egészben eltérően használta fel, vagy
 - Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzattal (a továbbiakban: Önkormányzat vagy Kiíró) kötött támogatási szerződésben vállalt kötelezettségét nem, vagy nem határidőre teljesítette.
- amennyiben a Pályázó az Önkormányzat korábbi pályázata alapján támogatásban részesült és az elszámolási kötelezettség határideje lejárt, újabb pályázatot akkor nyújthat be, ha elszámolását az Önkormányzat elfogadta. Szerződésmódosítás esetén ez a szerződésmódosításban meghatározott határidőre vonatkozik.

7. Előnyben részesül az a Pályázó, amely:

A pályázatok elbírálása során előnyben részesül az a Pályázó, aki a pályázati célokban megfogalmazott feladatokhoz önrészt is biztosít.

8. Információ kérhető:

Korsós Noémi civil kapcsolattartó (Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal (a továbbiakban: Polgármesteri Hivatal) Társadalmi Kapcsolatok Ügyosztály Községi Részvételi Iroda) Bp., VIII. Baross u. 63-67. fsz. fszt. 3/1. iroda, telefon: +36 1/459-2139, e-mail: reszvetel@jozsefvaros.hu. **Ügyfélfogadási rend:** Hétfő: 13.30-18.00 óra, Szerda: 8.15-16.30 óra

9. A pályázat benyújtásának módja, hiánypótlás:

A teljes géppel írt, magyar nyelven kitöltött pályázati adatlapot és mellékleteit egy eredeti aláírt példányban kell benyújtani. Kézzel kitöltött dokumentáció nem elfogadható. A borítékon fel kell tüntetni: „Nemzetiségi pályázat”

A benyújtás postai úton a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal, 1082 Bp., Baross u. 63-67. címre, vagy személyesen a Polgármesteri Hivatal Társadalmi Kapcsolatok Ügyosztály Ügyfélszolgálati és Pályázati Irodáján (1082 Budapest, Baross u. 66-68.) történhet.

A pályázat Ügyfélkapun keresztül is benyújtható a <https://epapir.gov.hu> oldalon. Kérjük, ez esetben a tárgyban feltüntetni: „Nemzetiségi pályázat”. Elektronikus beküldés esetén a pályázathoz .pdf kiterjesztésű dokumentumokat kérünk feltölteni.

A benyújtás legkésőbbi időpontja minden esetben: 2025. április 7.

A pályázati adatlapot Word-formátumban (.docx) az alábbi e-mail címre is meg kell küldeni 2025. április 7. napjáig: szasz.anna@jozsefvaros.hu

A projekt adatlapja sem formájában, sem tartalmában nem változtatható. A pályázat személyes benyújtása esetén, a csatolandó mellékleteket papíralapon kell lezárt borítékban benyújtani. A pályázati dokumentáció felbontására a benyújtásra biztosított határidő alatt folyamatosan, a pályázati dokumentáció beérkezésének napján kerül sor.

Hiánypótlás: Hiányosan benyújtott pályázat esetén a pályázat beérkezését követő 2 munkanapon belül elektronikus levélben hiánypótlási felhívás kerül kiküldésre. A hiánypótlás teljesítésének határideje 5 munkanap, de legkésőbb 2025. április 14.

10. Információk az értékelésről, értesítésről, szerződéskötésről, elszámolásról:

A beérkező pályázatok nyilvántartását, formai értékelését a Polgármesteri Hivatal Társadalmi Kapcsolatok Ügyosztály Községi Részvételi Irodája és Ügyfélszolgálati és Pályázati Irodája végzi.

A pályázatok tartalmilag az alábbi szempontsor figyelembevételével kerülnek elbírálásra független szakértők bevonásával:

- Józsefvárosban működő és a tevékenységét itt megvalósító szervezet
- a programban kifejtett tevékenység közvetlen kedvezményezettjei józsefvárosiak
- a költségvetés életszerű, részletes és arányos a javasolt programmal
- a programnak közösségfejlesztő hatása van
- a programból hátrányos helyzetű emberek (is) részesülnek
- a tevékenység hiánypótló a kerületi nemzetiségi és civil tevékenységekhez, szolgáltatáskínálatához képest
- a pályázati program koherens, szakmailag alátámasztott
- több szervezet együttműködésében valósul meg
- a Pályázó önrészt biztosít

A pályázatokról a Kiíró legkésőbb a benyújtási határidőt követő 30 napon belül dönt a formai és tartalmi szempontok figyelembevételével. **A döntés ellen fellebbezési lehetőség nincs.**

A Kiíró a döntésről a döntést követő 10 napon belül értesíti a Pályázót. A pályázat kiírója fenntartja a jogot a pályázat elbírálási határidejének meghosszabbítására.

A támogatásról szóló döntés – amennyiben a Kiíró által megítélt támogatás összege alacsonyabb a Pályázó által igényelt támogatásnál – rendelkezhet oly módon, hogy meghatározza azokat a programrészeket vagy költségeket, amelyekre a támogatás felhasználható. Egyéb esetben, ha a támogatás összege kevesebb a pályázott összegnél, akkor nem szükséges a támogatás mértékének arányában csökkenteni az elszámolt tételek értékét. Amennyiben olyan költséget számolnak el, amelyet a pályázatban megjelöltek, elszámolhatják bármelyiket, maximum abban az értékben, amekkora értéket a pályázatban megjelöltek.

A Kiíró támogatási szerződést köt a pályázati összegben részesülő Pályázókkal, amelyben szabályozásra kerül a támogatás felhasználásának és elszámolásának rendje. A támogatási szerződés határidőre történő aláírt visszaküldése a támogatás átutalásának a feltétele.

A Kiíró a támogatások utalását követően a józsefvárosi honlapon (www.jozsefvaros.hu) – a hatályos jogszabályok szerint – közzéteszi a támogatottak jegyzékét az elnyert támogatási összegekkel együtt.

11. Az elszámolás rendje:

Az elszámolást postán vagy személyesen, magyar nyelven kell benyújtani. Az idegen nyelvű bizonylatokhoz magyar fordítást kell mellékelni.

Az elszámolás három részből áll:

I. Szakmai beszámoló

II. Pénzügyi-számviteli bizonylatok

III. Elszámoló lap

I. A minimum 2 oldalas írásos szakmai beszámoló tartalmazza a támogatás céljának megfelelő, az adott időszakban, a támogatási összeg felhasználásával végzett tevékenységek leírását és arról készült fényképeket.

A beszámoló kötelező elemei a következők:

- a megvalósított tevékenységek tételes felsorolása és tartalmi ismertetése
- szöveges értékelés arról, hogy milyen mértékben valósultak meg a pályázatban leírt célok
- a megvalósított tevékenységek hatása a résztvevőkre, illetve a szervezet munkájára
- a megvalósított tevékenységekbe bevont közvetlen és közvetett kedvezményezettek száma
- annak kifejtése, hogy a támogatott program során mekkora arányban kerültek józsefvárosi lakosok bevonásra
- a támogatásból megvalósított tevékenységek nyilvánosan is megjelent dokumentációja (pl. honlap hír, Facebook poszt, videó, fotó)
- A szakmai beszámolót Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat elérhetővé teszi a honlapján a nyilvánosság számára.

II. A pénzügyi-számviteli bizonylatok köréből az alábbiak szükségesek az elszámoláshoz:

Az elszámolásban az igazolt és alábbi 1. pont szerint záradékolt számlákról, a pénzforgalmi bizonylatokról, a felhasználást, illetve a használatbavételt igazoló bizonylatokról készült fénymásolatokat kell benyújtani. A fénymásolatok hitelességét a jogosult személynek igazolnia kell aláírt „A másolat az eredetivel megegyezik” szöveggel. Az önrész összegével nem szükséges elszámolni.

1.Számlák

Az elszámolás során csak a számviteli jogszabályoknak megfelelően kiállított számlák fogadhatóak el. Az eredeti számlákra felvezetve a jogosult személynek igazolnia kell a támogatás céljának megfelelő felhasználást. Az eredeti számlákra a jogosult személynek fel kell vezetni a „Budapest

Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat felé a 2025. évi pályázat keretében Ft (azaz forint) összegben elszámolva” záradékot és a számlázás alapjául szolgáló szerződés számát is. Ha a bizonylat adataiból nem derül ki egyértelműen a gazdasági művelet tartalma, akkor azt a jogosultnak bizonyító erejű dokumentummal igazolnia kell.

2. Pénzforgalmi bizonylatok

Pénzforgalmi bizonylattal igazolni kell az elszámolásra benyújtott számla kifizetését. Az elszámolásban a pénzforgalmi bizonylat másolatát a hozzá tartozó számla másolatához kell tűzni.

3. Egyéb a felhasználást, illetve a használatba vételt igazoló bizonylatok

A felhasználást, illetve a használatba vételt igazoló bizonylatra azért van szükség, hogy nyomon követhető legyen a támogatásból vásárolt áru, szolgáltatás felhasználása.

A bruttó 200.000 Ft összeghatárt meghaladó értékű számlák másolatához csatolni kell a számla kiállításának alapját képező megrendelő vagy szerződés másolatát is. A befektetett eszközök esetén a támogatásból vásárolt immateriális jószág, illetve tárgyi eszköz használatba vételéről kiállított, a számviteli jogszabályok szerinti dokumentumot az elszámolásban a kapcsolódó számlához másolatban mellékelni kell.

III. Elszámoló lap

Az elszámoláshoz mellékelni kell egy elszámoló lapot (támogatási szerződés melléklete) a támogatás céljának megfelelő és elszámolásra benyújtott számlákról. A táblázatnak tartalmaznia kell a sorszámot, a számla számát, a szállító (számla kiállító) nevét, a számla kiállításának dátumát, a gazdasági művelet rövid leírását, a nettó és a bruttó számlaértéket, a teljesítés dátumát és a számlák összértékét.

Az elszámolás az ÁFA összegének figyelembevételével úgy történik, hogy amennyiben a támogatott élt az ÁFA levonási jogával, az elszámolásban benyújtott számlák nettó összértéke képezi a támogatás elszámolásának az alapját.

Amennyiben a támogatott nem élt az ÁFA levonási jogával, a benyújtott számlák bruttó összértéke számolható el a támogatás terhére.

12. A projekt megvalósítása:

A projekt megvalósításának kezdő napja: a pályázati kiírás napja, végső határideje: 2025. december 31.

A pénzügyi elszámolás végső határideje: 2026. február 15.

A támogatott szervezetek kötelezettsége, hogy a pályázati forrásból megvalósuló rendezvényekkel kapcsolatos fotókon, kiadványokon, posztokon minden alkalommal jelenjen meg a támogatásra utaló „A program Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat támogatásával valósult meg” szöveg.

A támogatott szervezetek legalább 1 hónappal a tervezett esemény előtt a programokról küldjenek tájékoztatást a reszvetel@jozsefvaros.hu e-mail címre, hogy Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat különböző kommunikációs felületein megjeleníthesse.

A projekt saját felelősségre a támogatási szerződés megkötése előtt a kiírás dátumától elkezdhető.

A Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének a Józsefvárosban működő önszerveződő közösségek, továbbá művészek és sportolók pályázati támogatásáról szóló 7/2016. (III.03.) önkormányzati rendelete a pályázati felhívás mellékletét képezi.

A pályázat kiírója a projekt megvalósulása alatt helyszíni ellenőrzést tarthat, mely során a projekthez kapcsolódó dokumentumokat is ellenőrizheti.

Budapest, 2025. március 12.



Józsefvárosi Görög Önkormányzat - Αυτοδιοίκηση Ελλήνων Ιωσηφόλεως
Βουδαπέστης

1082 Budapest, Baross u. 63-67.

Írásbeli Előterjesztés

a Józsefvárosi Görög Önkormányzat

2025. április 02. napján megtartott 3. nyilvános rendes képviselő-testületi ülés
4. napirendi pontja

Cím: Javaslat a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által kiírt pályázatokon való részvételre
Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a Józsefvárosi Görög Önkormányzat indulni kíván a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által kiírt pályázatokon.

Az alábbi pályázatokra kívánunk pályázni:

BGA Zrt. Nemzetiségi kulturális kezdeményezések pályázata - Pályázati kategória kódja: NKUL-KP-1-2025” című pályázat

Ennek köszönhetően egyre több és gazdagabb programot tudunk megvalósítani a helyi és a szélesebb körű görög közösség javára. Javaslatom értelmében a pályázaton való részvételünk feltétele a költségkeretről szóló döntés, illetve az elnök felkérése az intézkedések megtételére. Javaslatom szerint a pályázat költségkeretét 3 kulturális program pályázati díj költségére 6.000 Ft költség/pályázat lenne, így összesen 18.000 Ft keretösszeget határozzuk meg, amelynek pénzügyi fedezetet a 2025. évi központi működési támogatás biztosítja.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

I.

Határozati javaslat

Józsefvárosi Görög Önkormányzat/2025. (IV.02.) számú határozata
a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által kiírt pályázatokon való részvételről

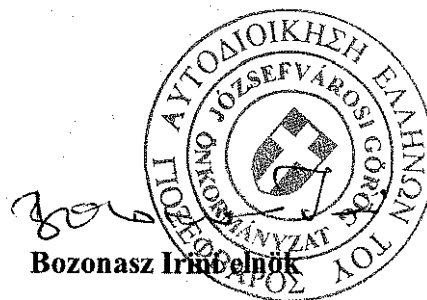
A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. benyújtja a pályázatait a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által kiírt NKUL-KP-1-2025 kódszámú Nemzetiségi kulturális kezdeményezések pályázatra, 3 kulturális programra;**
- 2. az 1. pont szerinti pályázatok benyújtásához szükséges költségekre mindösszesen bruttó 18.000 Ft-ot biztosít, melynek pénzügyi fedezete a 2025. évi központi működési támogatás;**
- 3. felkéri a Józsefvárosi Görög Önkormányzat elnökét, hogy a pályázat benyújtásával kapcsolatos intézkedéseket tegye meg.**

Felelős: Bozonasz Irini elnök

Határidő: 2025. április 16.

Budapest, 2025. március...



Bozonasz Irini

ELŐTERJESZTŐ: Bozonasz Irini- Józsefvárosi Görög Önkormányzat elnöke

LEÍRTA:

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

A pénzügyi fedezet rendelkezésre áll.

Budapest, 2025. március ... 2025 MÁRC 27.

Hörich Szilvia

Hörich Szilvia

Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztály vezetője, gazdasági vezető

JOGI KONTROLL:

[Handwritten signature]



MINISZTERELNÖKSÉG



BETHLEN GÁBOR
Alapkezelő Zrt.

NEMZETISÉGI TÁMOGATÁSOK

PÁLYÁZATI KIÍRÁS

Nemzetiségi kulturális kezdeményezések 2025. évi költségvetési támogatására

**Pályázati kategória kódja:
NKUL-KP-1-2025**

Meghirdetés dátuma: 2025. március 17.

A **Miniszterelnökség Egyházi és Nemzetiségi Kapcsolatokért Felelős Államtitkársága** (a továbbiakban: Miniszterelnökség) megbízásából a **Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.** (a továbbiakban: Alapkezelő), **mint támogató, nyílt pályázatot hirdet** meg a bolgár, a görög, a horvát, a lengyel, a német, az örmény, a román, a ruszin, a szerb, a szlovák, a szlovén és az ukrán (a továbbiakban: a kiírás körébe tartozó nemzetiségek) nemzetiségek kulturális kezdeményezéseinek 2025. évi költségvetési támogatására, összhangban

- a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.),
- az egyesülési jogról, a közhasznú jogállásról, valamint a civil szervezetek működéséről és támogatásáról szóló 2011. évi CLXXV. törvény (a továbbiakban: Etv.),
- az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.),
- az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Ávr.),
- a Magyarország 2025. évi központi költségvetéséről szóló 2024. évi XC. törvény (a továbbiakban: költségvetési törvény),
- az európai uniós versenyjogi értelemben vett állami támogatásokkal kapcsolatos eljárásról és a regionális támogatási térképről szóló 37/2011. (III. 22.) Korm. rendelet,
- a nemzetiségi és egyházi célú fejezeti kezelésű előirányzatok kezeléséről és felhasználásáról szóló 2/2019. (III. 19.) TNM rendelet,
- az egészségügyi hatósági és igazgatási tevékenységről szóló 1991. évi XI. törvény,
- a gyermekek védelme érdekében egyes törvények módosításáról szóló 2024. évi XXX. törvény rendelkezéseivel.

1. A pályázati kiírás célja

A pályázati kiírás (a továbbiakban: kiírás) célja a kiírás körébe tartozó nemzetiségek kulturális hagyományainak, tárgyi és szellemi kulturális kincsei megőrzésének, értékhordozó tevékenységeinek, a teremtésvédelem érdekében végzett tevékenységeinek támogatása, valamint a közművelődési feltételeinek javítása érdekében a nemzetiségi közösség egészét, vagy jelentős részét érintő, a nyelvi és kulturális identitás szempontjából meghatározó, kulturális és tudományos kezdeményezések támogatása.

Nemzetiségi támogatások

NKUL-KP-1-2025 Nemzetiségi kulturális kezdeményezések 2025. évi költségvetési támogatása

Pályázati kiírás



FIGYELEM!

Tekintettel a jelenleg bizonytalan világgazdasági és világpolitikai folyamatokra és annak a piacgazdaságra gyakorolt hatására, a pályázati kiírás kiírója fenntartja a jogot a pályázati kiírás visszavonására a támogatói okiratok hatályba lépését megelőző bármely szakaszban, valamint kijelenti, hogy jelen kiírás kötelezettségvállalásként nem értelmezhető.

A pályázatot benyújtók tudomásul veszik, hogy e kivételes, külső és előre nem látható okok miatt semmiféle (különös tekintettel támogatási, kártérítési, stb.) igényt nem terjeszthetnek a Miniszterelnökség és/vagy az Alapkezelő felé.

2. Pályázat benyújtására jogosultak

- a kiírás körébe tartozó nemzetiségek magyarországi nemzetiségi önkormányzatai (a továbbiakban: nemzetiségi önkormányzat);
- a nemzetiségi önkormányzat által alapított és a létesítő okiratában rögzített nemzetiségi feladatot ellátó nonprofit gazdasági társaság; köznevelési intézmény (iskola, óvoda);
- alapító okiratában rögzített **nemzetiségi feladatot ellátó**, a kiírás körébe tartozó nemzetiségekhez kapcsolódó tudományos, kulturális, hagyományőrző, nevelési, oktatási, közművelődési, muzeális, közgyűjteményi vagy művészeti tevékenységet folytató költségvetési szervek (pl. múzeum, közérdekű muzeális gyűjtemény és kiállítóhely, tájház, nyilvános könyvtári tevékenységet folytató intézmény, színház, állami fenntartású iskola, óvoda);

FIGYELEM! A tankerületi fenntartású iskolák esetében – kötelezettségvállalóként a tankerületet megnevezve – az iskolák jogosultak a pályázat benyújtására. Ugyanakkor nyertes pályázat esetén a támogatási összeg a kötelezettségvállaló tankerületeken keresztül kerül biztosításra/folyósításra.

- a 2022. december 31-ig Magyarországon nyilvántartásba vett, a létesítő okiratában rögzített cél, tevékenység szerint a kiírás körébe tartozó nemzetiséghez kapcsolódó **(FIGYELEM! nem elegendő, ha csak a szervezet nevében jelenik meg az adott nemzetiség)** kulturális, oktatási, hagyományőrző és kiadói tevékenységet folytató (az Etv. hatálya alá tartozó) civil szervezetek;
- a lelkiismereti és vallásszabadság jogáról, valamint az egyházak, vallásfelekezetek és vallási közösségek jogállásáról szóló 2011. évi CCVI. törvény alapján nyilvántartásba vett egyházakat, ill. ezen egyházakhoz tartozó belső egyházjogi személyek, amelyek saját, önálló bankszámlaszámmal rendelkeznek (GFO 55),

amelyek

- megfelelnek az Áht. 50. §-ában meghatározott rendezett munkaügyi kapcsolatok követelményeinek,
- a törvény hatálya alatt álló szervezetek eleget tettek a köztulajdonban álló gazdasági társaságok takarékosabb működéséről szóló 2009. évi CXII. törvényben foglalt közzétételi kötelezettségnek,

Nemzetiségi támogatások

NKUL-KP-1-2025 Nemzetiségi kulturális kezdeményezések 2025. évi költségvetési támogatása
Pályázati kiírás



- a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés 1. pontja szerinti átlátható szervezetnek minősül,
- nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás, felszámolás, illetve jogerős végzéssel elrendelt csődeljárás vagy egyéb, a megszüntetésre irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás alatt,
- nem rendelkezik esedékessé vált és még meg nem fizetett köztartozással,
- nem minősül összeférhetetlennek az Áht. 48/B. §-a alapján,
- teljesítették a kiírás megjelenését megelőző utolsó két lezárt üzleti évről szóló (2022. és 2023. év) számviteli beszámolóra vonatkozó kötelezettségüket.

FIGYELEM! A pályázó a jelen kiírásban meghatározott pályázati céllal azonos célra és azonos megvalósítási időszakra más központi költségvetési forrásból nem részesülhet támogatásban, ide nem értve a helyi nemzetiségi önkormányzat önerőként felhasznált működési és feladatalapú támogatását.

3. A támogatott tevékenység megvalósítási időszaka

A kiírás keretében támogatott tevékenység megvalósítási időszaka:

2025. január 1. – 2025. december 31.

4. Rendelkezésre álló forrás

A rendelkezésre álló forrás összege **500.000.000,- forint**, amelyet a Miniszterelnökség a költségvetési törvény XI. Miniszterelnökség fejezet, 30. Fejezeti kezelésű előirányzatok cím, 1. Célelőirányzatok alcím 31. Nemzetiségi célú költségvetési támogatások jogcímcsoport, 1. Nemzetiségi szakmai támogatások jogcím [ÁHT: 386317] terhére biztosít.

FIGYELEM! A rendelkezésre álló forrásból **60.000.000,- forint** kizárólag a **4.) ALTÉMÁBAN** benyújtott nemzetiségi hangszerek és fellépő ruhák vásárlására szóló pályázatok támogatására kerül biztosításra.

5. A támogatás formája és mértéke

A támogatás formája: **vissza nem térítendő támogatás.**

1.) ALTÉMA:

Ebben az altémában benyújtott pályázat esetében az elnyerhető támogatás összege **egységesen (rögzítetten) 300.000,- forint.**

Ebben az altémában benyújtott pályázat esetében a támogatni kívánt tevékenységre **pontosan ennyi támogatási összeg kérhető és ennyi is állapítható meg.**

Nemzetiségi támogatások



MINISZTERELNÖKSÉG



BETHLEN GÁBOR
Alapkezelő Zrt.

2.) ALTÉMA:

Ebben az altémában benyújtott pályázat esetében az elnyerhető támogatás összege **egységesen (rögzítetten) 600.000,- forint.**

Ebben az altémában benyújtott pályázat esetében a támogatni kívánt tevékenységre **pontosan ennyi támogatási összeg kérhető és ennyi is állapítható meg.**

3.) ALTÉMA:

Ebben az altémában az elnyerhető támogatás összegének **alsó határa 200.000,- forint.**

Az elnyerhető támogatás összegének **felső határa 1.500.000,- forint.**

Ebben az altémában benyújtott pályázat esetében a támogatási összeg a pályázatban igényelt összegnél alacsonyabb összegben is megállapítható.

4.) ALTÉMA

Ebben az altémában kizárólag nemzetiségi **hangszerek és fellépő ruhák** vásárlására nyújtható be pályázat.

Előnyt élveznek azok, akik olyan hagyományos viseletre pályáznak, amelynek használata dokumentumokkal igazolhatóan több száz éve jelen van Magyarországon az adott településen vagy régióban.

Ebben az altémában az elnyerhető támogatás összegének **alsó határa 200.000,- forint.**

Az elnyerhető támogatás összegének **felső határa 2.000.000,- forint.**

Ebben az altémában benyújtott pályázat esetében a támogatási összeg a pályázatban igényelt összegnél alacsonyabb összegben is megállapítható.

Mind a négy altéma esetében:

A támogatás rendelkezésre bocsátása **egy összegben, támogatási előleg** formájában történik, utólagos elszámolási kötelezettség mellett.

Támogatási intenzitás mértéke: 100%.

A pályázat benyújtásához **saját forrás biztosítása nem szükséges.**

6. Támogatható tevékenységek

Jelen kiírás keretében az 1.), a 2.) és 3.) altémában minden alábbi tevékenység támogatható:

- 1.) nemzetiségi vonatkozású kutatói programok szervezése, illetve ezekhez kapcsolódó publikációk támogatása;
- 2.) nyomdakész alkotások, illetve kép és hanganyagok, digitális tartalmak kiadása, publikálása az alábbi témakörökben:
 - a) kulturális-közeleti nemzetiségi folyóiratok, magazinok (az országos nemzetiségi önkormányzatok által azonos jogcímen támogatott országos nemzetiségi lapok nem pályázhatnak);
 - b) a térség tájékoztatását szolgáló nemzetiségi nyelvű hírlevél, iskolai újság;

Nemzetiségi támogatások

NKUL-KP-1-2025 Nemzetiségi kulturális kezdeményezések 2025. évi költségvetési támogatása
Pályázati kiírás



- c) egy adott nemzetiség nyelvén íródott irodalmi alkotások (verseskötet, prózai, színpadi, drámai művek);
 - d) vallás anyanyelvi gyakorlásához szükséges kiadványok;
 - e) nemzetiségi nyelven íródott oktatási segédanyagok kiadása, fejlesztése;
 - f) tudományos értekezések és ismeretterjesztő művek, már lezajlott kutatások eredményei önállóan;
 - g) képzőművészeti katalógusok, egy-egy nemzetiség életét fotókkal reprezentáló anyanyelvű vagy többnyelvű albumok;
 - h) naptárak, térképek; kalendáriumok (évkönyvek), helyismereti, helytörténeti kiadványok; tájjellegű nemzetiségi ételek szakácskönyve; mondókák, népmesék gyűjteménye; népzenei kiadványok **(FIGYELEM!)** A pályázó életét bemutató, annak tevékenységét népszerűsítő kiadványok itt nem pályázhatóak, csak működési forrásból valósíthatóak meg);
 - i) a nemzetiség kulturális hagyományait megőrkítő digitális kép- és hanghordozók;
- 3.) az adott nemzetiség nyelvén íródott könyvek, folyóiratok, kották, kép- és hanghordozók beszerzése **(FIGYELEM!)** Csak és kizárólag a pályázatban meghatározott tevékenységhez, programokhoz kapcsolódó beszerzések támogathatóak);
- 4.) múzeumok, galériák, helytörténeti kiállítások, levéltárak, faluházak nemzetiségi kiállítási anyagának bővítése, archiválása; nemzetiségi kulturális értékek, meglévő, összegyűjtött tárgyak, dokumentumok digitalizálása; könyvtárak nemzetiségi tartalmú kiadványainak állománybővítése;
- 5.) nemzetiségi önkormányzat saját elektronikus honlapjának létrehozása, szerkesztése, tartalom bővítése;
- 6.) kulturális és (nemzetiségi nyelvű) hitéleti hagyományok ápolását célzó rendezvények, valamint a nemzetiség kulturális identitásának és hitéletének közösségekben történő elmélyítését szolgáló közönség előtt megvalósított programok, kirándulások, tanulmányutak **(FIGYELEM!)** A pályázó tagjai, önkéntesei, együttműködői számára szervezett „zárt” események működési forrásból valósíthatóak meg; továbbá a fellépésekhez szükséges jelmez, fellépő ruha, -cipő, díszlet valamint a hangszerek javítása itt nem pályázható meg. (Hangszerek és fellépő ruhák vásárlására vonatkozó pályázat benyújtására kizárólag a 4.) ALTÉMÁBAN van lehetőség.);
- 7.) a teremtésvédelem érdekében végzett tevékenység támogatása;
- 8.) a nemzetiségi közösség életében (dokumentáltan) jelentős személyek elhanyagolt, elhagyatott síremlékeinek karbantartása, javítási munkálatai. **(FIGYELEM!)** A keresztfelújítás nem tartozik a támogatható tevékenységek közé!).

Jelen kiírás keretében a 4.) altémában kizárólag az alábbi tevékenység támogatható:

- 1.) Hangszerek és fellépő ruhák vásárlása. Vásárlás kizárólag a gyártótól vagy hivatalos forgalmazótól megengedett.

Civil szervezetek erre a tevékenységre csak az NCIV kategóriában pályázhatnak!

Nemzetiségi támogatások

NKUL-KP-1-2025 Nemzetiségi kulturális kezdeményezések 2025. évi költségvetési támogatása

Pályázati kiírás



FIGYELEM! Jelen kiírás keretében nem nyújtható be pályázat olyan támogatott tevékenység megvalósítására, amely a párhuzamosan meghirdetett NCIV-KP-1-2025, NTAB-KP-1-2025 pályázat keretében támogatható.

FIGYELEM! Az 1., 2., 3. altémában egy támogatási célra (egy támogatható tevékenységre) összesen egy pályázat nyújtható be. Összefüggő programok, rendezvénysorozatok programnapjaira illetve tevékenységeire csak egyben nyújtható be pályázat, külön-külön nem.

Rendezvények esetén a kisebb létszámú, helyi, vagy kistérségi, egy vagy többnapos eseményekre az 1.) altémát, míg a nagyobb létszámú, elsősorban többnapos, többalkalmas rendezvényekre, megyei, régiós eseményekre a 2.) altémát javasoljuk.

A 3.) altémában komplex, elsősorban összekapcsolódó tevékenységek, több támogatott tevékenység (pl. könyvkiadás és annak könyvbemutatója) megvalósítására, valamint kiemelt jelentőségű, országos hatókörű nagyrendezvényre (programszorozatra, jubileumi eseményre) igényelhető támogatás.

Kérjük, hogy a pályázat címe minden esetben magyar nyelven (is) kerüljön megadásra az űrlap megfelelő helyén.

Két különböző támogatott, vagy nem támogatott pályázat tevékenysége módosítási kérelemmel sem vonható össze, vagy cserélhető meg.

7. Elszámolható és el nem számolható költségek

7.1 A kiírás keretében kizárólag a nyertes pályázó (a továbbiakban: kedvezményezett), illetve az „Útmutató a 2025. évi nemzetiségi támogatások felhasználásához” című dokumentumban (a továbbiakban: Útmutató) meghatározott esetekben a kedvezményezett által fenntartott, a támogatásba közreműködőként bevont jogi személyiségű intézmény – nevére kiállított, a 3. pont szerinti megvalósítási időszakban felmerült, és a támogatott tevékenység megvalósításához közvetlenül kapcsolódó költségeket tartalmazó számlák, számviteli bizonylatok számolhatók el a következőkben felsorolt megkötésekkel:

- a) Többnapos (szállást igénybevevő) program esetén a résztvevők egy főre jutó napi (egész napra vonatkozó) szállás és étkezés költsége együttesen legfeljebb 20.000 forint lehet! Étkezési költség esetén az egynapos programra egy főre legfeljebb 10.000 forint, a félnapos programra egy főre legfeljebb 5.000 forint tervezhető;
- b) A szervezet működésétől el nem választható költségek (papír, írószerszám, nyomtató festékpátrón, telefon) legfeljebb a megítélt támogatás 10 %-ig számolhatók el. Ezek a költségek is csak abban az esetben számolhatók el, amennyiben a pályázat



megvalósításához szorosan kapcsolódnak, valamint a pályázati célkitűzés megvalósítása érdekében merülnek fel;

- c) A résztvevőknek, szervezőknek biztosított ajándéktárgyak, jutalomtárgyak, utalványok (pl.: ajándékutalvány, könyv stb.) összege legfeljebb 5000,- Ft/fő lehet;
- d) Rendezvényszervező részére kiállított számla illetve a részére fizetett bruttó bér vagy személyi megbízási jogviszony bruttó díja (annak munkaadót terhelő járulékaival együtt) a megítélt támogatási összeg maximum 30%-a lehet;
- e) Karbantartási, javítási kiadás kizárólag az elhagyatott síremlékek munkálataihoz tervezhető és számolható el.

Csak olyan költséget igazoló bizonylatok fogadhatóak el, amelyeken a teljesítés időpontja és – amennyiben feltüntetésre kerül – a teljesítési időszak, illetve számlázott időszak a megvalósítási időszakba esik, és a támogatott tevékenység megvalósításához közvetlenül kapcsolódik, továbbá legkésőbb a beszámoló benyújtásának határidejéig kifizetésre került (pénzügyi teljesítés).

7.2 A pályázat terhére el nem számolható költségek:

- a) párhuzamosan meghirdetett nemzetiségi pályázati kategóriák NCIV-KP-1-2025, NTAB-KP-1-2025 nevesített céljának megvalósítási költsége; valamint ezen kategórián belül más támogatási cél megvalósítási költsége;
- b) munkabér és azok járulékai, valamint ösztöndíj, adminisztrációs tevékenység személyi költségei
- c) természetbeni juttatás, és a járulékai;
- d) szeszes ital, dohányáru;
- e) az adók módjára behajtható fizetési kötelezettségek (pl. bírságok), késedelmi kamatok;
- f) beruházás, építési és felújítási valamint karbantartási és javítási kiadások;
- g) a 4.) altéma kivételével tárgyi eszköz beszerzés
- h) közüzemi díj típusú kiadások;
- i) a pályázat előkészítésének költségei (pályázatírás költsége); projektmenedzsment és egyéb üzleti tanácsadási költségek;
- j) pályázati díj;
- k) hiteltörlesztés és hitelkamat kiadás;
- l) számviteli szolgáltatások és pénzforgalmi szolgáltatások költségei (például könyvelési díj, bankköltség);
- m) munkába járás költségtérítése;
- n) a költségtervben nem tervezett kiadások;
- o) útmenti keresztek felújításának költségei;
- p) támogatás nyújtása (ha más szervezet is részt vesz a megvalósításban, akkor teljesítési közreműködőként kell bevonni és a bevont teljesítési közreműködő nevére szóló számlák is elszámolhatóak);

Nemzetiségi támogatások

NKUL-KP-1-2025 Nemzetiségi kulturális kezdeményezések 2025. évi költségvetési támogatása

Pályázati kiírás



- q) pénzbeli adomány;
- r) a kedvezményezett törvényes képviselője, vagy a törvényes képviselő által képviselt más szervezet részére a támogatás terhére – jogcímtől függetlenül – nyújtott kifizetések csak a 7.4 pontban meghatározott mértékig számolhatóak el.

FIGYELEM! Ha a kedvezményezett általános forgalmi adó (ÁFA) levonási joggal rendelkezik, a pályázatra jogszabály alapján levonható ÁFA összegét nem számolhatja el a támogatás terhére. Felhívjuk figyelmét, hogy amennyiben az ÁFA jogszabály alapján levonható, annak összege akkor sem számolható el, ha a kedvezményezett nem él a levonás, illetve visszaigénylés lehetőségével.

7.3 A kétszázezer forint értékhatárt meghaladó értékű, áru beszerzésére vagy szolgáltatás megrendelésére irányuló szerződést kizárólag írásban köthet. E bekezdés alkalmazásában írásban kötött szerződésnek minősül az elküldött és visszaigazolt megrendelés is. Az írásbeli alak megsértésével kötött szerződés teljesítése érdekében történt kifizetés összege a támogatott tevékenység költségei között nem vehető figyelembe.

7.4 A kedvezményezett képviselője, vagy a képviselő által képviselt más szervezet részére a támogatás terhére – jogcímtől függetlenül – nyújtott költségtérítés összesen nem haladhatja meg a megítélt támogatás teljes összegének 10%-át.

FIGYELEM! Az elszámolás részletes szabályait „a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által kezelt egyes egyházi és nemzetiségi támogatásokhoz kapcsolódó Általános Szerződési Feltételek” (a továbbiakban: Általános Szerződési Feltételek) és az Útmutató tartalmazza.

8. A pályázatok benyújtásának módja

Pályázatot kizárólag elektronikusan, a Nemzetpolitikai Informatikai Rendszeren (a továbbiakban: NIR) keresztül lehet benyújtani, magyar nyelven.

FIGYELEM! Egy pályázó legfeljebb 5 pályázatot nyújthat be a jelen kiírás keretében mindösszesen a négy altémában együttesen.

8.1 A regisztrációt a Regisztrációs kézikönyvben leírtak szerint kell elvégezni.

FIGYELEM! A NIR-t a <https://nir.bgazrt.hu> oldalon lehet elérni. A pályázat benyújtását megelőzően minden, regisztrációval nem rendelkező pályázónak regisztrálnia kell, amelyhez rendelkeznie kell érvényes e-mail címmel.

A pályázat benyújtása csak abban az esetben lehetséges, ha a NIR-ben minden kötelezően kitöltendő mező kitöltésre, és minden kötelezően csatolandó melléklet feltöltésre került. A NIR formai hibák és a kötelezően megadandó adatok hiánya esetén nem engedi a pályázat benyújtását, és figyelmeztető üzenetben jelzi a benyújtást akadályozó hibát.



MINISZTERELNÖKSÉG



BETHLEN GÁBOR
Alapkezelő Zrt.

8.2 A pályázatok benyújtása során, a pályázat benyújtásának időpontjáig a pályázónak a 2025. évi nemzetiségi kiírások vonatkozásában pályázati díjat kell fizetnie, amelynek összege 6.000,- Ft

A pályázati díjat átutalással, a következő fizetési számlaszámra kell befizetni: **Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. 10032000-00310024-00000017**. A befizetést a pályázat benyújtásakor igazolni kell a befizetést igazoló banki kivonat másolatával.

FIGYELEM! A pályázati díjat a 2025. évi nemzetiségi célú támogatásokra vonatkozóan minden benyújtott pályázathoz külön-külön be kell fizetni (minden kategóriában és minden pályázati azonosítóra külön!)

Más pályázati kiírásokra befizetett pályázati díj a nemzetiségi pályázatoknál nem érvényesíthető. **A pályázati díj befizetésekor kérjük, hogy a szervezet adószámát és a pályázati azonosítót (a NIR a pályázat megkezdésekor generálja a pályázati azonosítót, így véglegesítés előtt is már rendelkezésre áll) szíveskedjen feltüntetni az átutalás megjegyzés rovatában.** A pályázati díjat a pályázat véglegesítésének időpontjáig kell az Alapkezelő számlájára befizetni. A pályázati díj határidőre (azaz a pályázat NIR-ben történő beadásig) megfelelő összegben és megfelelő számlaszámra történő meg nem fizetése a pályázat automatikus érvénytelenségét vonja maga után.

A tévesen befizetett pályázati díj esetében (ha a pályázat nem kerül beadásra vagy rossz számlaszámra, vagy nem azonosítható módon kerül befizetésre) visszafizetésre nincs lehetőség!

FIGYELEM! Postai csekken pályázati díj befizetését nem áll módunkban elfogadni!

8.3 A pályázat benyújtásának határideje

A pályázat NIR-ben történő beadásának végső határideje:

2025. április 16., 16 óra 00 perc

FIGYELEM! Azon pályázatokat, amelyek határidőre nem kerülnek véglegesítésre a NIR-ben, az Alapkezelő nem tekinti benyújtott pályázatnak.

8.4 Benyújtandó dokumentumok

A beküldendő dokumentumok postázási címe:

Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.
1253 Budapest, Pf. 52.



A pályázat véglegesítéséig az elektronikus felület kitöltése mellett az alábbi dokumentumok szükségesek:

Dokumentum megnevezése	Benyújtás módja
a) Létesítő okirat A létesítő okiratának, alapító okiratának vagy jogszabályban meghatározott nyilvántartásba vételét igazoló hatályos okirat példánya. Ha a kedvezményezett a jelen pályázat benyújtását megelőző három éven belül már nyújtott be pályázatot az Alapkezelőhöz és oda csatolta a létesítő okiratát, amelyben azóta változás nem történt, akkor elegendő arról nyilatkoznia, hogy a korábban benyújtott dokumentumban foglalt adatai nem változtak (Nyilatkozat adatok változatlanosságáról). A nyilatkozat aláírásának dátuma nem lehet régebbi, mint a pályázat benyújtásától számított 30 nap. FIGYELEM! A létesítő okirat benyújtása a pályázat befogadásának feltétele, nem hiánypótolható! Az oktatási intézmények (iskolák, óvodák) részéről a nemzetiségi oktatás végzését tartalmazó nyilatkozat (intézményi szakmai alapidokumentum) benyújtása szükséges. Nemzetiségi önkormányzat, költségvetési szerv, gazdasági társaság részéről a létesítő okirat benyújtása nem kötelező, esetükben a befogadás ellenőrzése az Alapkezelő által történik a NIR-ben regisztrált név és adószám alapján. A civil szervezet bírósági nyilvántartási adatainak az ellenőrzése a birosag.hu közhitelies adatbázisa alapján történik a NIR-ben regisztrált név és adószám alapján. Az adószám egyezőségének ellenőrzése a pályázók felelőssége! Kérjük a civil szervezetek ellenőrizték a https://birosag.hu/civil-szervezetek-nevjegyzeke oldalon lévő adataikat, mert ha a képviselő megbízásának időtartama lejárt vagy nem bejegyzett, akkor kérjük a képviseleti jogosultság igazolását is megküldeni (utolsó választás hitelesített jegyzőkönyvének másolata) Ha a bíróságon nyilvántartott adatokban változás következett be, a módosított létesítő okirattal és a benyújtott változás bejegyzési kérelem igazolásával (PK_101V; PK_102V; stb.) és a benyújtásról készült bírósági (érkeztető) igazolás megküldésével tudjuk csak az új adatokat figyelembe venni.	NIR-ben a Mellékletek űrlapon vagy a regisztrációs profilban



b) Aláírási címpéldány A pályázó nevében aláírásra jogosult személy, vagy személyek ügyvéd vagy kamarai jogtanácsos által ellenjegyzett vagy közjegyző által hitelesített aláírásmintája, vagy az aláírásminta hitelesített másolata. A dokumentum kiállításának dátuma nem lehet a pályázat benyújtásának napjától számított 90 napnál régebbi. Meghatalmazás esetén a meghatalmazó és a meghatalmazott aláírását igazoló dokumentumot is szükséges benyújtani. A meghatalmazást közokiratba vagy teljes bizonyító erejű magánokiratba foglaltan kell megtenni. Ha a kedvezményezett a jelen pályázat benyújtását megelőző három éven belül már nyújtott be pályázatot az Alapkezelőhöz és oda csatolta az aláírási címpéldányt, amelyben azóta változás nem történt, akkor elegendő arról nyilatkoznia, hogy a korábban benyújtott dokumentumban foglalt adatai nem változtak (Nyilatkozat adatok változatlanságáról). A nyilatkozat aláírásának dátuma nem lehet régebbi, mint a pályázat benyújtásától számított 30 nap.	elektronikusan feltöltve NIR-ben a Mellékletek űrlapon
c) A pályázati díj befizetését igazoló bankkivonat másolata	elektronikusan, a NIR-ben a Mellékletek űrlapon
d) Általános nyilatkozat	elektronikusan, a NIR-ben a pályázat felületén és PAPÍR alapon, postai úton
e) Hagyományos viselet igazolása Fellépő ruha tervezése esetén előnyt jelent a hagyományos viselet, hazánkban több száz éves jelenlétének dokumentumokkal történő alátámasztása (pontos hivatkozással ellátott fotó vagy szöveges publikáció-részlet; indoklással ellátott hivatalos képviselő által aláírt nyilatkozat stb.)	elektronikusan, a NIR-ben a Mellékletek űrlapon
f) A pályázati adatlap kitöltésekör részletes leírás: - a hagyományok, tárgyi és szellemi kulturális értékek megőrzése érdekében eddig végzett munkáról, - a jelenleg is folyó értékhordozó tevékenységekről, - a nyelvi és kulturális identitás szempontjából meghatározó, kulturális és tudományos	



- kezdemenyezésekről, - a folytatás terveiről és elvárt eredményeiről. - Kutatóprogramok szervezése esetén: - kutatási terv részt vevő kutatók listájával, - részletes programterv. - Nyomdakész alkotások kiadása, publikálása esetén: - a publikáció tartalomjegyzéke, szerzők listája, szerzők bemutatása, anyanyelv aránya, darabszáma, felhasználásának/ szétosztásának módja. - Kész alkotások vásárlása esetén: - könyvek, hanghordozók listája, darabszáma, anyanyelv aránya, felhasználásának módja. - Archiválás esetén az archiválandó anyagok listája, részletes bemutatása. - Honlap létrehozása esetén: a weboldal terve, tervezett tartalma, tartalomfrissítés gyakorisága, módja, annak személyi háttere, anyanyelv aránya - Programok, programsorozatok, teremtésvédelmi tevékenység esetén: - a rendezvény célja, tartalma, célcsoportja, tematikája, helyszíne(i), előadói, együttműködői, elvárt eredményei, módszerei, anyanyelv aránya. - A nemzetiségi közösség életében jelentős személyek elhanyagolt, elhagyatott síremlékei esetében: az elhanyagolt síremlék fotója, a jelentős személy nemzetiségi kötődésének alátámasztása, a felújítási terv részletes leírása - Hangszer és fellépő ruha esetén azok pontos meghatározása (anyag, méret, gyártó) darabszám, felhasználásának módja (ki fogja használni, mi a kapcsolata a pályázóval), a használatba adás feltétele vagyonvédelem, karbantartás, stb.	
g) Az igényelt támogatási összeg szöveges indoklása, részletes kifejtése (a költségterv tábla része). FIGYELEM! Kérjük, a tevékenység bemutatását úgy állítsák össze, hogy a költségtervben tervezett tételekhez legyen kapcsolódásuk és a tételek részletezésben mutassák be a darabszámokat/egységárakat/havidíjakat is, annak érdekében, hogy a megalapozottság értékelhető legyen.	elektronikusan, a NIR-ben a pályázat felületén

Nemzetiségi támogatások

NKUL-KP-1-2025 Nemzetiségi kulturális kezdeményezések 2025. évi költségvetési támogatása

Pályázati kiírás



FIGYELEM! A pályázathoz árajánlat benyújtása nem kötelező, de javasoljuk a költségterv reális tervezéséhez a nagyobb tételek vonatkozásában azok beszerzését.	
h) A 2. pontban előírt jogosultsági feltétel igazolása érdekében szükséges a pályázati kiírás megjelenését megelőző utolsó két lezárt üzleti évről szóló (2022. és 2023. év) számviteli beszámoló. A vonatkozó jogszabály által előírt on-line felületen elérhető beszámolók megléte ellenőrizhető.	A vonatkozó jogszabály által előírt on-line felületen.

9. A pályázat formai ellenőrzése

9.1 A pályázat befogadása

Az Alapkezelő megvizsgálja az alábbi táblázatban meghatározott befogadási feltételeket, és azok teljesülése esetén befogadja a pályázatot.

	Feltétel megnevezése	A pályázat befogadásra kerül amennyiben:
1.	Határidőben benyújtott pályázat	A pályázat a kiírásban meghatározott határidőn belül került benyújtásra.
2.	Igényelt támogatás összege	Az igényelt támogatás összege nem haladja meg a maximálisan igényelhető mértéket és a támogatási arány nem haladja meg a kiírásban meghatározott maximális támogatási intenzitást.
3.	A pályázó jogosult a pályázatot benyújtani	A pályázó a jelen kiírásban meghatározott lehetséges igénylői körbe tartozik.
4.	Létesítő okirat benyújtása	A létesítő okiratának, alapító okiratának vagy jogszabályban meghatározott nyilvántartásba vételét igazoló hatályos okirat példánya.
5.	Aláírási címpéldány benyújtása	A pályázó nevében aláírásra jogosult személy, vagy személyek ügyvéd vagy kamarai jogtanácsos által ellenjegyzett vagy közjegyző által hitelesített aláírásmintája, vagy az aláírásminta hitelesített másolata.

Ha a pályázat nem felel meg a fenti feltételeknek, az Alapkezelő érdemi vizsgálat nélkül elutasítja a pályázatot. A pályázat befogadásáról vagy elutasításáról az Alapkezelő a NIR-en keresztül, elektronikus üzenetben küld tájékoztatást a pályázó részére.

Nemzetiségi támogatások

NKUL-KP-1-2025 Nemzetiségi kulturális kezdeményezések 2025. évi költségvetési támogatása

Pályázati kiírás



FIGYELEM! A pályázat befogadása nem jelenti a pályázat formai követelményeknek való teljes körű megfelelését, azaz a pályázat érvényességét!

9.2 A pályázat érvényességi ellenőrzése

A befogadott pályázat érvényes, ha az alábbi feltételek mindegyikének együttesen megfelel:

- a) tartalma a kiírásnak megfelel;
- b) valamennyi, a 8.4. pont szerinti kötelezően benyújtandó dokumentum megfelelően csatolásra került (oldalhű digitális másolat került felcsatolásra, a dokumentum olvasható);
- c) a pályázat, valamint a mellékelt dokumentumok adatai között nincs ellentmondás;
- d) A pályázat véglegesítésének időpontjában nincs lejárt és nem teljesített beszámolási kötelezettsége a „Nemzetiségi célú költségvetési támogatások” jogcímcsoport terhére.
- e) a pályázati díj összege a pályázat véglegesítéséig befizetésre került a megadott fizetési számlára, közleményrovatban egyértelműen feltüntetve a kért azonosítókat (adószám, pályázati kategória kódja);

Ha az Alapkezelő a pályázat érvényességi ellenőrzése során megállapítja, hogy a pályázat nem felel meg a fenti, a)-d) pont szerinti feltételeknek, a pályázót egy alkalommal, a NIR-en keresztül kiküldött értesítésében 8 napos hiánypótlási határidő kitűzésével, hiánypótlásra hívja fel. A pályázó által történő hiánypótlásra, adatmódosításra kizárólag az Alapkezelő által meghatározott időben kerülhet sor.

9.3 A következő esetekben hiánypótlásra nem kerülhet sor, a pályázat hiánypótlás nélkül érvénytelen:

- a) teljesen üres csatolt dokumentum(ok) esetében;
- b) a pályázati díj a pályázat véglegesítéséig nem került megfizetésre;
- c) a kiírás 1. pontjában rögzített céltól eltérő pályázati cél esetében, valamint ha a pályázatban megadott tevékenység a kiírás 6. pontja alapján nem támogatható;

9.4 Ha a pályázó hiánypótlásra történő felhívásban foglaltaknak határidőben nem, vagy nem megfelelően tesz eleget, a pályázat érvénytelennek minősül, amiről az Alapkezelő értesítést küld a NIR-en keresztül a pályázónak.

10. A pályázat tartalmi értékelése és elbírálása

10.1 A tartalmi értékelés szempontjai:

- a pályázat kidolgozottsága, egyedisége;
- a pályázó eddig végzett tevékenysége, referenciái, a nemzetiség kulturális hagyományainak, tárgyi és szellemi kulturális kincsei megőrzése érdekében végzett eddigi

Nemzetiségi támogatások

NKUL-KP-1-2025 Nemzetiségi kulturális kezdeményezések 2025. évi költségvetési támogatása

Pályázati kiírás



aktivitásai, a nyelvi és kulturális identitás szempontjából meghatározó kezdeményezéseinek eredményei, az elért nemzetiségi közösség nagysága, létszáma;

- a megpályázott tevékenységek mennyire segítik az értékmegőrzést az anyanyelv, a hagyományok, az önazonosság megőrzését;
- a tervezett kiadások mennyire indokoltak a bemutatott tevékenység megvalósítása szempontjából.

10.2 Az érvényes pályázatokról a Nemzetiségi Támogatási Albizottság szakmai bírálata alapján a Nemzetiségi Támogatási Bizottság (a továbbiakban: Bizottság) döntési javaslatot terjeszt fel jóváhagyás céljából a Miniszterelnökség részére.

10.3 Az elbírálás határideje: a pályázat beadási határidejét követő 90. nap. A döntéshozatal időpontjának változtatási jogát az Alapkezelő fenntartja.

11. Döntéshozatal és kiértékelés

A benyújtott pályázatokról a Miniszterelnökség jóváhagyása alapján az Alapkezelő dönt. Az Alapkezelő a nyertes pályázók listáját, a megítélt támogatási összegeket, a támogatás célját a döntést követően a www.bgazrt.hu internetes honlapon közzéteszi, ezt követően a NIR-en keresztül tájékoztatja a pályázókat a pályázat eredményéről, és a támogatói okirat kiállításához benyújtandó dokumentumok köréről.

12. Támogatói okirat kiadása

12.1 Az Alapkezelő a kedvezményezett részére támogatói okiratot bocsát ki, amennyiben az alábbi táblázat szerinti valamennyi dokumentum a támogatási döntés közzétételétől számított legkésőbb 30 napon belül rendelkezésre áll.

A támogatói okirat kiadásához szükséges dokumentumok:

Dokumentum megnevezése	Benyújtás módja
Nyilatkozat a kedvezményezett fizetési számláiról elnevezésű dokumentum	papíralapon és elektronikusan feltöltve NIR-ben a Mellékletek űrlapon
Kedvezményezett számlavezető pénzforgalmi szolgáltatója által ellenjegyzett, az Alapkezelő javára szóló, valamennyi – jogszabály alapján beszédési megbízással megterhelhető – fizetési számlájára vonatkozó beszédési megbízásra felhatalmazó nyilatkozatát pénzügyi fedezethiány miatt nem teljesíthető fizetési megbízás esetére	papíralapon és elektronikusan feltöltve NIR-ben a Mellékletek űrlapon



- a követelés legfeljebb harmincöt napra való sorba állítására vonatkozó rendelkezéssel együtt, - beszédési megbízásonkénti felső értékhatár nélkül, - csak az Alapkezelő írásbeli hozzájárulásával történő visszavonási feltételekkel. Csak olyan felhatalmazó levél fogadható el, amely a fenti feltételeket maradéktalanul tartalmazza!	
A pályázatban igényeltnél alacsonyabb összegű megítélt támogatás esetén: a ténylegesen megítélt támogatási összegnek megfelelően a költségterv, valamint amennyiben a kedvezményezett szükségesnek látja a szakmai program módosítása és a kapcsolódó indikátorok a kért és a megítélt támogatás különbségével arányos mértékben. FIGYELEM! Támogatói okirat – a kért teljes vagy attól alacsonyabb támogatás megítélése esetén is – csak akkor állítható ki, ha a költségterv el nem számolható költséget és a meg nem engedett mértéket nem tartalmaz!	elektronikusan, a NIR-ben, a pályázat felületén

A fenti dokumentumok letölthetők a www.bgazrt.hu oldalról.

Az Alapkezelő a beérkezett dokumentációt megvizsgálja. Ha a támogatói okirat kiállításához szükséges dokumentumok valamelyike nem áll rendelkezésre vagy hiányos, a kedvezményezettet a NIR-en keresztül küldött üzenetben 8 napos határidővel, egy alkalommal hiánypótlásra szólítja fel.

Amennyiben a kedvezményezett mulasztásából az Alapkezelő által meghatározott határidőtől számított további 30 napon belül nem kerül sor a támogatói okirat kiadására (pl. a kedvezményezett a hiánypótlást nem, vagy késedelmesen teljesíti), a támogatási döntés hatályát veszti.

12.2 A támogatói okirat kiállításához szükséges valamennyi feltétel határidőben való teljesülése esetén az Alapkezelő támogatói okiratot ad ki, amely a NIR-en keresztül kerül közlésre.



13. A támogatás folyósítása

13.1 A támogatás folyósítására a támogatási jogviszony létrejöttét követő 30 napon belül kerül sor abban az esetben, ha a kedvezményezettnek nincs lejárt és nem teljesített beszámolási kötelezettsége a „Nemzetiségi célú költségvetési támogatások” jogcímcsoport terhére és teljesítette az Általános Szerződési Feltételekben előírt folyósításhoz szükséges feltételeket.

13.2 A támogatás folyósítása kizárólag pénzügyi intézménynél vezetett fizetési számlára történő átutalással forintban történik.

14. Nyilvánosság

14.1 A kedvezményezett vállalja, hogy a támogatott tevékenység megvalósítása, tevékenységei során, kommunikációjában, kapcsolódó kiadványaiban, honlapján az Alapkezelő honlapjáról letölthető **hivatalos grafikai logót (elérhetőség: <https://bgazrt.hu/letoltheto-logok/> „Egyházi és nemzetiségi támogatások esetében” megjelölésű, a pályázati kiírás évére vonatkozó – Megvalósult Magyarország Kormányának támogatásával szövegezésű logó) megjeleníti.** Ha a kedvezményezett nem rendelkezik honlappal, akkor az információt a helyben szokásos módon, illetve a saját internetes közösségi portálján teszi közzé.

14.2 Ha a kedvezményezett beszámolója keretében a 14.1. pontban foglaltakat nem vagy hiányosan tudja igazolni, úgy az a megítélt támogatás 5%-ának visszavonását eredményezheti.

14.3. Az Alapkezelő a kiírás keretében megvalósuló eredmények népszerűsítése, az adott nemzetiségi közösség ismertségének és elismertségének növelése céljából – a pályázati program jellegétől függően – a támogatott tevékenységeivel kapcsolatban a kedvezményezettektől a pályázatban megadottakon felül további adatokat kérhet.

15. A beszámoló

15.1 A támogatást a támogatói okiratban meghatározott célra és az abban meghatározott megvalósítási időszakban lehet felhasználni. A támogatás jogszerű felhasználásáról az Útmutató alapján kell szakmai beszámoló és pénzügyi elszámolás (a továbbiakban együtt: beszámoló) keretében a NIR-ben elszámolni.



15.2 Elszámolási határidő: 2026. január 30.

Amennyiben a beszámoló a támogatói okiratban rögzített határidőig nem kerül benyújtásra, vagy a benyújtott beszámoló hiányos, az Alapkezelő a kedvezményezettet a NIR-en keresztül küldött üzenetben, 15 napos határidővel hiánypótlásra szólítja fel.

A **támogatás lezárása** a beszámoló Alapkezelő általi elfogadását követően történik. A támogatás lezárásáról az Alapkezelő a NIR-en keresztül értesíti a kedvezményezettet, ahová feltöltésre kerül az aláírt lezáró levél és a jóváhagyott szakmai teljesítés igazolás.

FIGYELEM! A NIR-en keresztül megküldött értesítés is írásbeli értesítésnek minősül, amely a kiküldés napján közöltnek minősül, így a hiánypótlásra rendelkezésre álló határidő a kiküldést követő naptári naptól kezdődik. A kedvezményezett vállalja, hogy a teljes pályázati folyamat során, a NIR-en keresztül érkező üzeneteit figyelemmel kíséri.

15.3 A beszámoló benyújtásával egyidejűleg kötelező adatkezelési nyilatkozat

A beszámoló benyújtásáig a kedvezményezett köteles a NIR-ben nyilatkozatot tenni a támogatáshoz kapcsolódó beszámolóban feltüntetett érintettek adatvédelmi tájékoztatásának teljesítése kapcsán. Amíg kedvezményezett ezt a nyilatkozatot nem tette meg NIR-ben, addig a kedvezményezett nem nyújthatja be a NIR-ben a beszámolóját.

A <https://bgazrt.hu/tamogatasok/adatvedelmi-tajekoztato> felületről továbbá elérhetőek az adatvédelmi tájékoztatáshoz ajánlott mintaszövegek is (Adatvédelmi tájékoztató támogatásról való beszámolás vonatkozásában adatkezeléssel érintett személyek részére, Adatvédelmi tájékoztató támogatásról való beszámolás vonatkozásában adatkezeléssel érintett személyek részére jelenléti ívhez).

Tájékoztatjuk, hogy az adatvédelmi tájékoztatások mintadokumentumai nem kötelezően alkalmazandóak az adatvédelmi tájékoztatás során. A tájékoztatási kötelezettségnek a kedvezményezett bármely olyan dokumentum érintett részére történő átadásával eleget tehet, melynek tartalma megfelel a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló 2016. április 27-i 2016/679 európai parlamenti és tanácsi (EU) rendeletben meghatározott követelményeknek.

15.4 A támogatott tevékenység magvalósítása során a **közbeszerzésekről** szóló 2015. évi CXLI. törvény (a továbbiakban: Kbt.) hatálya alá tartozó beszerzések esetén a kedvezményezett köteles betartani a Kbt. előírásait.



16. Kifogás

16.1 A pályázó, illetve a kedvezményezett, az Alapkezelőnél kifogást nyújthat be, ha a pályázati eljárásra, a támogatói döntés meghozatalára, a támogatói okiratok kiadására, a költségvetési támogatás folyósítására, visszakövetelésére vonatkozó eljárás jogszabálysértő, a pályázati kiírásba, vagy a támogatói okiratba ütközik. A kifogást az Ávr. 102/D. §-a alapján a kifogásolt intézkedéshez vagy mulasztáshoz kapcsolódóan megállapított határidőn belül, ennek hiányában az arról való tudomásszerzéstől számított tíz napon belül, de legkésőbb az annak bekövetkezésétől számított harminc napon belül írásban lehet benyújtani.

16.2 A kifogásnak tartalmaznia kell:

- a kifogást tevő nevét, székhelyét vagy lakcímét, a nem természetes személy kifogást tevő képviselője nevét;
- a kifogással érintett pályázat, a támogatói okirat azonosításához szükséges adatokat;
- a kifogásolt intézkedés vagy mulasztás meghatározását;
- a kifogás alapjául szolgáló tényeket és a kifogásolt vagy elmaradt intézkedéssel megsértett jogszabályi rendelkezés pontos megjelölését;
- nem elektronikus úton történő kapcsolattartás esetén a kifogást tevő aláírását.

16.3 Az Alapkezelő érdemi vizsgálat nélkül - az elutasítás indokainak megjelölésével - elutasítja a kifogást, ha:

- azt határidőn túl terjesztették elő,
- azt nem az arra jogosult terjeszti elő,
- az a korábbival azonos tartalmú,
- a kifogás nem tartalmazza a 16.2 pontban meghatározott adatokat,
- azt a korábbi kifogás tárgyában hozott döntéssel szemben nyújtották be,
- a kifogás benyújtásának nincs helye,
- a kifogás kizárólag olyan jogsértés ellen irányul, mely a sérelmezett eljárás megismétlésével nem orvosolható.

Az Alapkezelő – ha a kifogásban foglaltakkal egyetért – megteszi a kifogásban sérelmezett helyzet megszüntetéséhez szükséges intézkedéseket, vagy továbbítja a kifogást a Miniszterelnökséghez. A kifogást a Miniszterelnökség annak kézhezvételétől számított 30 napon belül érdemben elbírálja. Az elbírálás határideje egy alkalommal, legfeljebb 30 nappal meghosszabbítható, erről a határidő lejárta előtt tájékoztatni kell a kifogás benyújtóját. A kifogás elbírálásában – a fejezetet irányító szerv vezetője kivételével – nem vehet részt az, aki a kifogással érintett eljárásban részt vett.

16.4. Ha a kifogás alapos, a Miniszterelnökség elrendeli a kifogásban sérelmezett helyzet megszüntetéséhez szükséges intézkedést, egyébként azt elutasítja, és döntéséről – elutasítás esetén az elutasítás indokainak megjelölésével – a kifogás benyújtóját írásban értesíti.



MINISZTERELNÖKSÉG



BETHLEN GÁBOR
Alapkezelő Zrt.

16.5. A kifogás tárgyában hozott döntés ellen további kifogás előterjesztésének vagy más jogorvoslat igénybevételének nincs helye.

17. További információ

17.1 A Miniszterelnökség, az Alapkezelő, illetve a jogszabály által az ellenőrzésre felhatalmazott szervek (így különösen az Állami Számvevőszék, a Kormányzati Ellenőrzési Hivatal, Nemzeti Adó- és Vámhivatal) jogosultak a támogatás jogszerű felhasználásának ellenőrzése céljából a támogatott tevékenység megvalósításának folyamatba épített, illetve utólagos ellenőrzésére. A kedvezményezett az ellenőrzések során köteles együttműködni az ellenőrzést végző szervezetekkel, illetve a támogatott tevékenység lezárását követően is köteles biztosítani, hogy a pályázatban a dokumentumok őrzésére kijelölt helyen a pályázati dokumentáció teljes anyaga rendelkezésre álljon. A helyszín változásáról köteles haladéktalanul tájékoztatni az Alapkezelőt. E kötelezettség megszegése esetén az Alapkezelő jogosult – a kötelezettség fennállásának időtartama alatt – a támogatás jogosulatlan igénybevételére vonatkozó jogkövetkezmények alkalmazására. Az ellenőrzések lefolytatására a támogatási döntés meghozatalát, vagy a támogatói okirat kiadását megelőzően, a költségvetési támogatás igénybevétele alatt, a támogatott tevékenység befejezésekor, illetve lezárásakor, valamint a beszámoló elfogadását követő öt évig kerülhet sor.

17.2 Az NKUL-KP-1-2025 pályázati csomag dokumentumai:

- NKUL-KP-1-2025 Pályázati Kiírás,
 - Általános Szerződési Feltételek,
 - Útmutató,
 - pályázati adatlap (NIR elektronikus felületen), valamint
 - a kötelezően meghatározott csatolandó dokumentumok
- egységes és megbonthatatlan egésznek alkotnak, a bennük foglaltak összessége határozza meg jelen kiírás részletes előírásait, keretrendszerét, feltételeit és szabályait.

17.3 Az NKUL-KP-1-2025 pályázati csomag dokumentumai letölthetők az alábbi linkről:
<https://bgazrt.hu/tamogatasok/nemzetisegi-tamogatasok/palyazatok-2025/>

17.4 A kiírással kapcsolatos további információkat a www.bgazrt.hu honlapon, valamint az alábbi elérhetőségeken kaphat.

Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.
Nemzetiségi Támogatások Osztálya
Postacím: 1253 Budapest, Pf. 52.
tel.: +36 1 795 5400 (H-P 9.00-12.00)
e-mail: nemzetiseg@bgazrt.hu web: www.bgazrt.hu



Józsefvárosi Görög Önkormányzat - Αυτοδιοίκηση Ελλήνων Ιωσηφπόλεως
Βουδαπέστης

1082 Budapest, Baross u. 63-67.

Írásbeli Előterjesztés

a Józsefvárosi Görög Önkormányzat

2025. április 03. napján megtartott 3. nyilvános rendes képviselő-testületi ülés
5. napirendi pontja

Cím: Javaslát a települési önkormányzat által nyújtott 2024. évi működési támogatás felhasználásáról szóló beszámoló jóváhagyására

Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)

Tisztelt Képviselő-testület!

Javasolom a Tisztelt Képviselő-testületnek, hogy a települési önkormányzat által 2024. évben nyújtott működési támogatás felhasználásáról szóló, az előterjesztés mellékletét képező beszámolót fogadjuk el, mely alapján a 428.329 Ft összegű támogatásból a Józsefvárosi Görög Önkormányzatnak nincs visszafizetési kötelezettsége Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat felé.

A települési önkormányzat által 2024. évben nyújtott működési támogatás felhasználásáról szóló beszámoló és elszámolás határideje: 2025. április 15.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Mellékletek: 1. számú melléklet: szakmai beszámoló
2. számú melléklet: pénzügyi elszámolás

Határozati javaslat

Józsefvárosi Görög Önkormányzat/2025. (IV. 03.) számú határozata:
a települési önkormányzat által nyújtott 2024. évi működési támogatás felhasználásáról szóló
beszámoló jóváhagyásáról

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a települési önkormányzat által 2024. évben nyújtott 428.329 Ft összegű működési támogatás felhasználásáról készült – az előterjesztés mellékletét képező – beszámolót elfogadja azzal, hogy az elszámolás alapján a Józsefvárosi Görög Önkormányzatnak nincs visszafizetési kötelezettsége Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat felé.

Felelős: Bozonasz Irini elnök

Határidő: 2025. április 15.

Budapest, 2025. március

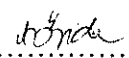

Bozonasz Irini elnök

ELŐTERJESZTŐ: Bozonasz Irini – Józsefvárosi Görög Önkormányzat elnöke

LEÍRTA: Németh Edina - ügyintéző

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

Budapest, 2025. március 2025 MARCH 27.


Hőrich Szilvia

Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztály vezetője, gazdasági vezető

JOGI KONTROLL:



1. sz. melléklet



Józsefvárosi Görög Önkormányzat - Αυτοδιοίκηση Ελλήνων Ιωσηφπόλεως
Βουδαπέστης

1082 Budapest Baross utca 63.-67.

**Beszámoló a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat által nyújtott
2024. évi működési felhasználásáról**

Támogatott neve: **Józsefvárosi Görög Önkormányzat**

Címe: **Budapest, 1082 Baross u. 63.-67.**

Támogatás jogcíme: **települési önkormányzat 2024. évi működési támogatás**

Kedvezményezett törvényes képviselője: **Bozonasz Irini elnök**

Kifizetett támogatás összege: **428.329,- Ft**

A felhasználás kezdő időpontja: **2024.01.01**

A felhasználás végső határideje: **2024.12.31**

A Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal Pénzügyi osztálya elkészítette az elszámoló lapot. Az elszámolásban feltüntetett bizonylatok eredeti példányainak záradékolása megtörtént. A bizonylatok a pénzügyi osztályon megtalálhatók. Az elszámolt tételeket más elszámolásban nem szerepeltettük.

Raptis-Vlahosz archivum fejlesztéséhez hozzájárulás

94/2024.(XI. 20.) számú határozat szerint hozzájárult számla ellenében Raptis-Vlahosz archivum fejlesztéséhez, az elkészült tablók kereteztetési költségeihez számla ellenében.

Közmeghallgatás

Józsefvárosi Görög Önkormányzat 90/2024. (XI.20.) számú határozata alapján 2024. december 12-én (csütörtökön) 17:00 órakor, a Nemzetiségi Önkormányzatok Irodájában (1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1/b) közmeghallgatást tartott.

A nyilvános rendezvény meghirdetésre került a Józsefváros Újságban, a honlapon és a Nemzetiségi Önkormányzati Iroda hirdetőtábláján.. A közmeghallgatás reprezentációs költsége (édesség, szendvicsek) került kifizetésre a települési önkormányzat 2024. évi működési támogatás terhére.

Karácsonyi ünnepség

91/2024.(XI. 20.) számú határozat szerint karácsonyi ünnepséget szervezett a közmeghallgatás után, 2024. december 12-én (csütörtökön) 18:00 órai kezdettel a Nemzetiségi Önkormányzat irodájában (1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1/b.) A rendezvény reprezentációs költségét finanszírozta.

Beszerzés

A 92/2024.(XI. 20.) számú határozat szerint a Józsefvárosi Görög Önkormányzat határozata szerint Józsefvárosi Görög Önkormányzat feladatainak ellátása érdekében az elnök részére 1 db tabletet, + 1 tokot az vásárolt.

Thessaloniki találkozó

28/2024. (III.13.) számú határozat szerint a Thessalonikiben 2024. március 15-én Thessaloniki találkozó került megrendezésre. A találkozón bemutatásra került 2022-ben készült „Köszönjük Magyarország” című dokumentum film, emléket állítva 1946-1949 között zajló görög polgárháború elől menekülő gyerekeknek. A vetítést megnyitotta a Fővárosi Görög Önkormányzat elnöke, rövid beszédet mondott a film rendezője Pacsorasz Viktor és a film narrátora Fokasz Nikosz. A Józsefvárosi Görög Önkormányzat számla ellenében hozzájárult a találkozó buszszállítás költségeihez.

Hagyományos központi ünnepség

29/2024. (III.13.) számú határozat alapján a hogy 2024. március 25-én hagyományos központi ünnepség került megrendezésre görög szabadságharc tiszteletére.

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat számla ellenében hozzájárulta a szabadságharc meghívóinak készítés költségeihez.

A 428.329-Ft támogatás összegéből az elszámolás alapján a Józsefvárosi Görög Önkormányzatnak nem keletkezett visszafizetési kötelezettsége a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat felé.

Elszámoló lap 1. sz. melléklet

Budapest, 2025. március ...

Bozonasz Irini elnök
Józsefvárosi Görög Önkormányzat

2. Számla melléklet

1/a. számú melléklet
Elszámoló Lap

Támogatott neve: Józsefvárosi Görög Önkormányzat
Támogatás szerinti felhasználási határidő: 2024.01.01-től - 2024.12.31-ig
Támogatás célja a támogatási szerződés szerint: működési célú kiadások
Támogatás összege: 428 329 Ft
Székhelye: 1082 Budapest, Baross utca 63-67
Felhasználó összeg: 428 329 Ft
Fel nem használt támogatás: 0 Ft

Csatolt számla				Kifizetés					
Szsz.	Számlaszám:	Szállító neve:	Teljesítés ideje:	Termék, szolgáltatás megnevezése:	Számla bruttó összege:*	Záradék összege:	Kifizetés módja (készpénz, utalás):	Csatolt bizonylat sorszáma (bankszámlakivonat, pénztári bizonylat)	mellékletek darabszáma:
1.	MA-2020-549	Molnár Attila Árpád	2024.12.03	Raptus-Vlahosz archívum fejlesztéséhez hozzájárulás - képkeretezés 94/24	272200	5221	utalás	033/2024-2024.12.06	
2.	2024/004012	Gasztrológus Kft	2024.12.12	Közmeghallgatás - szendvicsek 90/24	34350	34350	készpénz	K-2024/79187/4/5-2024.12.18	
3.	AL-2024-118	Aleko és Leon Kereskedelmi Kft	2024.12.07	Közmeghallgatás - édesség 90/24	64 758	64 758	utalás	035/2024-2024.12.11	
4.	K124/26665	Hellas-Invest kft	2024.12.10	Krácsonyi rendezvény és közmeghallgatás élelmiszer 91/2024	194 899	81 000	utalás	035/2024-2024.12.11	
5.	HWK-2024-139816	Hardverker Online Kft	2024.12.19	Informatikai beszerzések 118/2024	158 760	95 000	utalás	038/2024-2024.12.18	
6.	2024-260	Atlasz Busz Kft	2024.03.18	Thessalonik találkozózó - buszköltség 28/24	50 000	50 000	utalás	010/2024-2024.04.22	
7.	2024-4	EllimArt Bt	2024.03.20	Szabadágharc meghívó készítés 29/2024	98 000	98 000	utalás	010/2024-2024.04.22	
Összesen					872 967	428 329	0		

*Bruttó 200.000,- Ft feletti számla esetében megrendelő vagy szerződés másolata is csatolandó.
Budapest, 2025. március ...
Cégszerű aláírás, pecsét



Józsefvárosi Görög Önkormányzat - Αυτοδιοίκηση Ελλήνων Ιωσηφοπόλεως
Βουδαπέστης

1082 Budapest, Baross u. 63-67.

Írásbeli Előterjesztés

a Józsefvárosi Görög Önkormányzat

2025. április 02. napján megtartott 3. nyilvános rendes képviselő-testületi ülés
6. napirendi pontja

Cím: Javaslat a települési önkormányzat által nyújtott 2025. évi működési támogatás tudomásul vételére

Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a T. Képviselő-testületet arról, hogy Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló 5/2025. (II.27.) önkormányzati rendelet 8. melléklet III. pontja alapján 470.317 Ft összegű vissza nem térítendő működési célú támogatást nyújt önkormányzatunknak. A határozati javaslat elfogadásának célja a megnevezett támogatás Józsefvárosi Görög Önkormányzat általi tudomásul vétele, és az elnök felkérése a támogatási szerződés aláírására.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

Józsefvárosi Görög Önkormányzat...../2025. (IV.02.) számú határozata:
a települési önkormányzat által nyújtott 2025. évi működési támogatás tudomásul vételéről

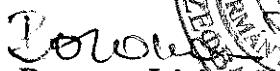
A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

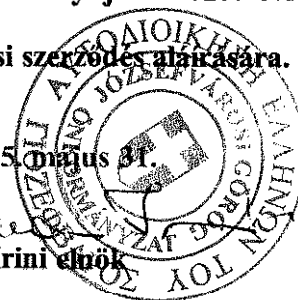
1. tudomásul veszi és elfogadja a települési önkormányzat által nyújtott 2025. évi működési támogatást 470.317 Ft összegben
2. felkéri az elnököt az előterjesztés mellékletét képező támogatási szerződés aláírására.

Felelős: Bozonasz Irini elnök

Határidő: 1. pont esetében: 2025. április 2., a 2. pont esetében: 2025. május 31.

Budapest, 2025. március ...


Bozonasz Irini elnök



ELŐTERJESZTŐ: Bozonasz Irini - Józsefvárosi Görög Önkormányzat elnöke

LEÍRTA: Németh Edina - ügyintéző

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

Budapest, 2025. március 27


Hórich Szilvia

Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztály vezetője, gazdasági vezető

JOGI KONTROLL:



2025. évi TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat

székhely: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.

adószám: 15735715-2-42

törzskönyvi azonosító szám: 735715

statisztikai számjel: 15735715-8411-321-01

bankszámlaszám: 11784009-15508009

képviseli: Pikó András polgármester

(a továbbiakban: Támogató)

másrészről a

Józsefvárosi Görög Önkormányzat

székhely: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.

működési hely: 1082 Budapest, Vajdahunyad u. 1/b

adószám: 16926185-1-42

törzsszám: 679187

statisztikai szám: 16926185-8411-371-01

bankszámlaszám: 11784009-16926185

képviseli: Bozonasz Irini elnök

(a továbbiakban: Támogatott)

1. A támogatás nyújtásának előzményei, körülményei

A Támogató a Budapest Főváros VIII. Kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének a 2025. évi költségvetésről szóló 5/2025. (II.27.) önkormányzati rendelet 8. melléklet III. pontjában működési célú támogatások ÁHT-n belülre előirányzaton, a 20903 címen **470.317,-Ft, azaz négyszázhetvenezer-háromszáztizenhét forint** összegű, működési célú vissza nem térítendő támogatást különített el.

2. A szerződés tárgya

2.1. A Támogatott az 1. pontban meghatározott támogatást kizárólag nemzetiségi közügyeinek zavartalan ellátásának biztosítása céljából, e közfeladata teljesítése során felmerülő működési költségeire fordíthatja.

2.2. A Támogatott kötelezettséget vállal arra, hogy az átadott támogatást a 2.1. pontban foglalt feladatokra fordítja.

3. A támogatás formája, összege, forrása

3.1. Támogató a Támogatott részére **470.317,-Ft, azaz négyszázhetvenezer-háromszáztizenhét forint** összegű, működési célú vissza nem térítendő támogatást nyújt. A támogatás kifizetésének feltétele a Támogató által nyújtott 2024. évi működési célú támogatásról szóló beszámoló elfogadása Támogató részéről.

3.1.1. Amennyiben a jelen támogatási szerződés mindkét fél általi aláírásának időpontjáig a Támogató által nyújtott 2024. évi működési célú támogatással Támogatott elszámolt Támogató felé és az elszámolást Támogató jóváhagyta, úgy a jelen támogatási szerződés

szerinti támogatást a Támogató a jelen szerződés aláírásától számított 15 napon belül utalja át a Támogatott fent megjelölt számlájára.

3.1.2. Amennyiben a jelen támogatási szerződés mindkét fél általi aláírásának időpontjáig a Támogató által nyújtott 2024. évi működési célú támogatással Támogatott még nem számolt el Támogató felé vagy az elszámolást Támogató még nem hagyta jóvá, úgy a jelen támogatási szerződés szerinti támogatást a Támogató az általa nyújtott 2024. évi működési célú támogatás elszámolásának jóváhagyását követő 15 napon belül utalja át a Támogatott fent megjelölt számlájára.

3.2. A támogatás formája: vissza nem térítendő támogatás.

3.3. A támogatás forrása: a támogatás pénzügyi fedezete a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló 5/2025. (II.27.) önkormányzati rendelet 8. melléklet III. pontjában az egyéb működési célú támogatások ÁHT-n belülre előírányaton, a 20903 címen rendelkezésre áll.

3.4. Kormányzati funkció: 018030 Támogatási célú finanszírozási műveletek

4. A támogatás folyósítása

4.1. A Támogató a támogatást pénzügyi átutalással teljesíti a 3.1. pont szerint.

5. A támogatás felhasználásának szabályai

5.1. Támogatott a működési támogatást kizárólag a jelen szerződésben meghatározott 2. pontban meghatározott célra használhatja fel.

5.2. Felek rögzítik, hogy a Támogató által nyújtott működési támogatást Támogatott tovább adhatja az 1. pontban meghatározott feladatellátással összefüggésben külső szervezeteknek, intézményeknek azzal,

- hogy a továbbadott támogatásról a nemzetiségi önkormányzat és az általa támogatott külső szervezetek, intézmények támogatási szerződést kötelesek kötni,
- hogy ebben az esetben is józsefvárosi görög nemzetiségű polgároknak kell részesülniük a támogatott külső szerv által végzett tevékenység eredményeiből,
- hogy az elszámolási és beszámolási kötelezettség mind a támogatott külső szervezeteket, intézményeket, mind a Támogatottat terheli. Támogatott köteles a külső szerv részéről benyújtott - a továbbadott támogatás felhasználásáról szóló - elszámolási dokumentációt, valamint a támogatási cél megvalósulásáról szóló saját nyilatkozatát a benyújtást követő leghamarabb, de legkésőbb 30 napon belül a Támogató részére átadni.
- hogy a támogatott külső szervezetek, intézmények beszámolójának és elszámolásának határideje a nemzetiségi önkormányzat elszámolási kötelezettségének határidejét megelőzően legalább 30 nappal korábbi dátummal kerül meghatározásra a támogatási szerződésben.

5.3. A támogatás felhasználásának, kötelezettségvállalásának

- a) A felhasználás kezdő időpontja: 2025. január 01.
- b) A kötelezettségvállalás végső időpontja: 2025. december 31.
- c) A pénzügyi teljesítés (felhasználás) végső időpontja: 2026. március 20.

A felhasználást dokumentáló számlák, számviteli bizonylatok, egyéb dokumentumok teljesítési időpontjának a felhasználási időszaknak megfelelő keltezésűnek kell lennie.

5.4. Felek a jelen szerződés teljesítése érdekében kapcsolattartó személyeket neveznek meg:

a) a Támogató részéről:

Név: Németh Edina

tel.: [REDACTED]

e-mail: nemethe@jozsefvaros.hu

b) a Támogatott részéről:

Bozonasz Irini elnök

tel.: [REDACTED]

e-mail: bozonaszi@gmail.com

6. A támogatás felhasználásának ellenőrzése, beszámolási kötelezettség

6.1. A támogatási igény jogosultságát és a támogatás felhasználását a Támogató, a támogatás felhasználásának ellenőrzésére jogszabály által meghatározott szervek, a felhasználás kezdő időpontjától a beszámoló benyújtására a jelen szerződésben rögzített határidőt követő 5 év elteltéig, bármikor, bárhol ellenőrizheti.

6.2. A Támogatott köteles a felhasználást dokumentáló számlákat, bizonylatokat, szerződéseket, egyéb okiratokat a Támogató vagy egyéb ellenőrzésre jogosult szervek által ellenőrizhető módon kezelni és nyilvántartani, valamint a beszámoló benyújtására a jelen szerződésben rögzített határidőtől kezdődően a vonatkozó jogszabályi előírások szerint megőrizni. A Támogatott ezen túl is köteles minden, az ellenőrzéshez szükséges felvilágosítást és egyéb segítséget megadni.

6.3. A Támogatott a támogatás felhasználásáról legkésőbb 2026. április 15-ig köteles írásban szakmai záró beszámolót és pénzügyi záró elszámolást készíteni és átadni a Támogató szakmailag illetékes szervezeti egysége részére (pénzügyi feladatokat ellátó szervezeti egység). A Támogató részéről a szakmai beszámoló és pénzügyi elszámolás elfogadására és a teljesítés igazolására a polgármester jogosult jelen szerződés 6.5. pontjában feltüntetett határidőn belül.

6.4. A beszámolónak és az elszámolásnak a következőket kell tartalmaznia:

- a) szakmai beszámoló: szakmai értékelés a támogatás céljának megvalósulásáról;
- b) pénzügyi elszámolás: a felmerült költségeknek a felhasználás jogcíme szerinti – a támogatás céljának megvalósulásához köthető - tételes felsorolása, a felhasználási időszakhoz igazodó, a Támogatott nevére szóló számlák és bizonylatok adataival megegyezően kitöltött, a jelen szerződés 1. számú mellékletét képező Elszámoló Lap benyújtásával történik, azzal, hogy a számlák és bizonylatok, a felhasználáshoz köthető egyéb dokumentumok (szerződések stb.) a Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztályán eredeti példányban megtekinthetők.

A Támogatott a felhasználást dokumentáló eredeti számlákra, bizonylatokra, egyéb okiratokra köteles ráírni: „**Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat felé Ft összegben sz. támogatási szerződésre elszámolva, dátum, elnök aláírása**”. Nem magyarországi fizetőeszközben történő pénzügyi elszámolás esetén a számlaösszesítőn a számla tárgyát magyar nyelven is, továbbá a számla összegét a számla teljesítése napján érvényes MNB középárfolyamán forintba átszámítva is fel kell tüntetni.

6.5. A Támogatott a beszámolót és az elszámolást úgy köteles elkészíteni, hogy az alkalmas legyen a támogatás felhasználásának részletes ellenőrzésére. A Támogató a beszámolót és az elszámolást a beérkezést követően megvizsgálja, és a beérkezést követő 30 napon belül dönt annak elfogadásáról vagy elutasításáról. A Támogató döntéséről és az esetleg jogosulatlanul igénybe vett támogatás visszafizetésének kötelezettségéről a döntéstől számított 10 napon belül írásban értesíti a Támogatottat. Ha a Támogatott a beszámolásra, elszámolásra vonatkozó kötelezettségét határidőre nem teljesíti vagy a határidőben benyújtott beszámoló, elszámolás tartalma nem megfelelő vagy nem a jelen szerződés 1. számú mellékletét képező Elszámoló Lapnak megfelelően teljesíti, úgy a Támogató 30 napos határidő megjelölésével írásban felszólítja a Támogatottat a hiány pótlására, melynek beérkezését követően 30 napon belül dönt annak elfogadásáról. Felek rögzítik, hogy a hiánypótlás elmulasztása lehetetlenné teszi annak megállapítását, hogy a támogatást a Támogatott rendeltetésszerűen használta-e fel. A Támogatott tudomásul veszi, hogy mindaddig, amíg a jelen szerződésben foglaltak szerint,

teljeskörűen el nem számolt a támogatás összegével, azonos célra újabb vagy további támogatásban nem részesíthető.

6.6. Támogatott a felhasználás és az elszámolás határidejének módosítását egy alkalommal írásban kezdeményezheti, melynek benyújtási határideje a felhasználás határidejének módosítása esetében a szerződés 5.3.c) pontjában meghatározott határidő. Támogató a módosítást írásban engedélyezheti.

6.7. A Támogatott köteles a költségvetési támogatások lebonyolításában részt vevő és a költségvetési támogatást ellenőrző szervezetekkel együttműködni, az ellenőrzést végző szerv képviselőit ellenőrzési munkájukban a megfelelő dokumentumok, számlák, a megvalósítást igazoló okmányok, bizonylatok rendelkezésre bocsátásával, valamint a fizikai teljesítés vizsgálatában a helyszínen is segíteni.

7. A Támogató elállási, felmondási joga, a támogatás visszafizetése

7.1. A Támogató a jelen szerződéstől való elállásra vagy a szerződés azonnali hatályú felmondására jogosult, ha:

- a) a Támogatott jogosulatlanul vette igénybe a támogatást, vagy
- b) a Támogatott a támogatásról szóló döntés tartalmát érdemben befolyásoló valótlan, hamis, vagy megtévesztő adatot szolgáltatott vagy ilyen nyilatkozatot tett
- c) olyan körülmény merül fel, vagy jut a Támogató tudomására, amely alapján az államháztartási törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.31.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Ávr.) alapján nem köthető támogatási szerződés, vagy
- d) a támogatott feladat megvalósítása megghiúsul, tartós akadályba ütközik vagy a jelen szerződésben foglalt ütemezéshez képest jelentős késedelmet szenved, vagy
- e) a Támogatott neki felróható okból megszegi a jelen szerződésből, illetve az azzal kapcsolatos jogszabályokból eredő kötelezettségeit, így különösen nem tesz eleget ellenőrzéstűrési kötelezettségének (az ellenőrzés során felróható magatartásával az ellenőrző szerv munkáját ellehetetleníti), és ennek következtében a támogatott tevékenység szabályszerű megvalósítását nem lehet ellenőrizni, vagy
- f) a Támogatott a jelen szerződésben meghatározott vagy a szerződés megkötésének feltételeként jogszabály által előírt nyilatkozat bármelyikét visszavonja, vagy
- g) a Támogatott a jelen szerződésben meghatározott (rész)beszámoló, (rész)elszámolás benyújtásának (pót)határidejét elmulasztotta vagy a (rész)beszámolót, elszámolást annak nem megfelelő teljesítése miatt a Támogató nem fogadta el.

7.2. Ha a Támogatott a támogatás folyósítását megelőzően olyan nyilatkozatot tesz, vagy a Támogató olyan körülményről szerez tudomást, amely a jelen szerződés felmondását, illetve az attól való elállást megalapozza, a Támogató felfüggeszti a támogatás folyósítását, és erről a Támogatottat írásban tájékoztatja.

7.3. Amennyiben a támogatásból fel nem használt összeg maradt vissza, vagy el nem fogadott elszámolás miatt visszafizetési kötelezettség keletkezett, úgy azt a Támogatott az elszámolási határidőt követő 15 napon belül, egy összegben köteles visszafizetni a Támogató részére a Támogató által meghatározott (11784009-15508009) számlára, a szerződésszám megjelölésével.

7.4. Amennyiben a Támogatott a jelen szerződésben meghatározott visszafizetési kötelezettsége teljesítésével késedelembe esik, köteles a késedelem idejére a Ptk.-ban meghatározott késedelmi kamatot fizetni.

8. Egyéb rendelkezések

8.1. A Támogatott a jelen szerződés aláírásával

- a) nyilatkozik arról, hogy a támogatási igényben foglalt adatok, információk és dokumentumok teljeskörűek, valódiak és hitelesek;
- b) tudomásul veszi, hogy nem köthető támogatási szerződés azzal, akivel szemben Ávr. szerinti kizáró ok áll fenn;
- c) tudomásul veszi, hogy nem nyújtható támogatás annak a szervezetnek, amely az előző években a Támogató által azonos célra biztosított költségvetésből nyújtott támogatás felhasználásával a jogszabályban vagy a támogatói okiratban vagy támogatási szerződésben foglalt kötelezettségét megszegve még nem számolt el;
- d) tudomásul veszi, hogy a támogatási igény szabályszerűségét és a támogatás rendeltetésszerű felhasználását a Támogató és a jogszabályban meghatározott egyéb szervek ellenőrizhetik;
- e) tudomásul veszi, hogy a támogatás Támogatott nevére, a támogatás céljára, összegére vonatkozó adatok nyilvánosságra hozhatók.

8.2. Amennyiben

- a) olyan körülmény merül fel, amely alapján jogszabály értelmében nem köthető támogatási szerződés;
- b) a Támogatott a jelen szerződésben meghatározott vagy a szerződés megkötésének feltételeként jogszabály által előírt nyilatkozatok bármelyikét visszavonja;
- c) a támogatott tevékenység megvalósítása megghiúsul, tartós akadályba ütközik, a jelen szerződésben foglalt ütemezéshez képest jelentős késedelmet szenved;
- d) a Támogatott adataiban, a jelen szerződés megkötésének feltételeként jogszabály vagy a Támogató által előírt, a Támogatott által benyújtott nyilatkozatban, dokumentumban, a támogatás feltételeiben vagy a jelen szerződés teljesítésével összefüggő körülményben változás következik be,
- e) az elszámolás alapjául szolgáló dokumentumok jelen szerződésben meghatározott fellelhetősége megváltozik azt a Támogatott a tudomására jutást követően 15 napon belül köteles írásban bejelenteni a Támogatónak.

8.3. A Támogató a 8.2. pontban meghatározott bejelentés alapján 30 napon belül megteszi a szükséges intézkedéseket.

8.4. Jelen szerződés módosítása a Felek közös akaratából kizárólag írásban történhet az eredeti vagy a korábban módosított támogatási szerződésben meghatározott beszámolási határidő leteltéig. A Támogatottnak a szerződés-módosításra irányuló kérelmét írásban, részletes indokolással ellátva kell a Támogató részére előterjesztenie. Támogatott kizárólag olyan indokkal kezdeményezhet szerződés-módosítást, amely a támogatás megítélésének körülményeit utólag nem változtatja meg. A Támogató jogosult a Támogatott nem kellően megalapozott szerződés-módosítási kérelmét elutasítani. Amennyiben a módosítás szükségessége a Támogatottnak felróható okból ered, úgy az eset összes körülményeit mérlegelve a Támogató jogosult választani a szerződés módosítás és szerződésszegés esetén alkalmazható jogkövetkezmények között.

8.5. Felek a jelen szerződésből eredő esetleges jogvitákat elsősorban tárgyalásos úton kötelesek rendezni.

8.6. A jelen szerződésben nem vagy nem kellő részletességgel szabályozott kérdések tekintetében a magyar jog szabályai - elsősorban a Ptk., az Áht. és az Ávr. - az irányadók.

9. Záró rendelkezések

9.1. Jelen támogatási szerződés aláírására a felhatalmazást a Támogató részéről a/2025. (.....) számú polgármesteri határozat, a Támogatott részéről a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat/2025. (.....) számú képviselő-testületi határozata adja.

9.2. Jelen szerződés mindkét fél általi aláírás napjától a jelen támogatási szerződésben foglalt kötelezettségek mindkét fél részéről történő teljesülésének napjáig hatályos.

9.3. Felek a jelen 6 oldalból álló szerződést elolvasták, megértették, majd, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írták alá. A szerződés 3 db eredeti, egymással szó szerint mindenben megegyező példányban készült, amelyből 2 db a Támogatonál, 1 db a Támogatottnál marad.

Melléklet:

1. számú melléklet: Elszámoló lap
2. sz. melléklet: Teljesítési igazolás

Budapest,

Budapest,

.....

Budapest Főváros VIII. kerület
Józsefvárosi Önkormányzat
képviselőtében
Pikó András
polgármester

Józsefvárosi Görög Önkormányzat
képviselőtében
Bozonasz Irini
elnök

Jogi szempontból ellenjegyzem:
Budapest,

dr. Törőcsik Edit Julianna jegyző
nevében és megbízásából:

.....

dr. Urbán Kristóf
jogi irodavezető

Fedezet: az Önkormányzat költségvetésében a
20903 címen rendelkezésre áll.

Pénzügyileg ellenjegyzem:
Budapest,

Hőrich Szilvia
Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztály vezetője,
gazdasági vezető